



### I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- Residenziale
- Divorzio
- Investimenti
- Difficoltà finanziarie
- Successioni
- Affittasi residenziale

L'ÉQUIPE

# NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé



TEAM

514-303-9777

NANCYFORLINI.COM



PATRONATO



IL VALORE DELL'ESPERIENZA

**Siamo qui, per voi!**

St-Léonard: 514-252-5041  
R.D.P.: 514-494-6902  
Lasalle: 514-667-5592

PUBBLICITÀ

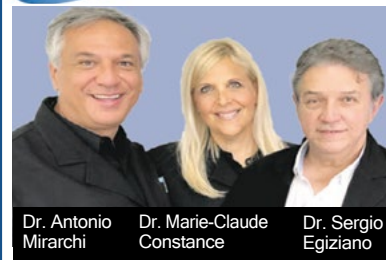
PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA  
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

**il Cittadino**  
CANADESE

Anno LXXXI N° 42 | Montréal, 16 NOVEMBRE 2022 1.00\$ + tx

### CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD



Dr. Antonio Mirarchi | Dr. Marie-Claude Constance | Dr. Sergio Egiziano

**SERVIZI PER:**  
Parodontologia • Chirurgia orale  
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:

**5200, JEAN-TALON EST  
MONTRÉAL, QC**

**514 256-1999**

PUBBLICITÀ

**Magasin Berchicci**  
Spécialités italiennes  
Italian Specialties  
www.berchicci.ca

**GRANDE VENDITA DI STIVALI**

CHAUSSURES **LARRY** dal 1965

3090 LEGENDRE EST, Montréal (angolo 7<sup>a</sup> ave.)  
514.389.7759

PUBBLICITÀ

**POMODORI POLPA MUTTI**  
16<sup>99</sup>\$ /CASSA  
12 X 400 ML

**ARANCINI ASSORTITI CUCINA FROZEN**  
PACCO DA 10  
8<sup>99</sup>\$ /PACCO

**CHICCHI DI CAFFÈ KIMBO EXTRA CREMA**  
1 KG  
14<sup>99</sup>\$ /PACCO

**PANETTONE E PANDORO DALCOLLE**  
11<sup>99</sup>\$ /LUNO  
750 GR

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 30 NOVEMBRE  
**6205 BOUL. COUTURE**  
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC  
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:  
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

All'interno il calendario e tutti i gironi

**MONDIALI 2022 IN QATAR**

Canada nel girone F con Belgio, Croazia e Marocco

**FORZA CANADA!**

**DAL 20 NOVEMBRE AL 18 DICEMBRE 64 PARTITE IN 8 STADI**

PUBBLICITÀ



ROGUE 2023

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

**VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ROGUE 2023**

ESCLUSIVAMENTE DA **H GREGOIRE NISSAN**

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6  
450-682-4400

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** APERTO ANCHE DI SABATO



PUBBLICITÀ



# PRIMO PIANO



## G20 a Bali, incontro Biden-Xi: "No al nucleare in Ucraina"

È iniziato con una calorosa stretta di mano ed è terminato, dopo oltre tre ore, lo storico incontro fra il presidente degli Stati Uniti **Joe Biden** e il suo omologo cinese **Xi Jinping**, lunedì 14 novembre, a margine del G20 di Bali, in Indonesia. Era la prima volta che i due leader si incontravano di persona da quando sono a capo dei rispettivi Paesi. "Come leader delle principali economie del mondo, dobbiamo gestire la competizione dei due nostri Paesi", ha detto il numero uno della Casa Bianca. Sul tavolo sono stati affrontati i temi che dividono e creano tensione fra i due Paesi, come la mancata condanna dell'invasione russa in Ucraina da parte di Pechino, ma anche Taiwan, i diritti umani nella regione cinese dello Xinjiang e alcune questioni commerciali strategiche.

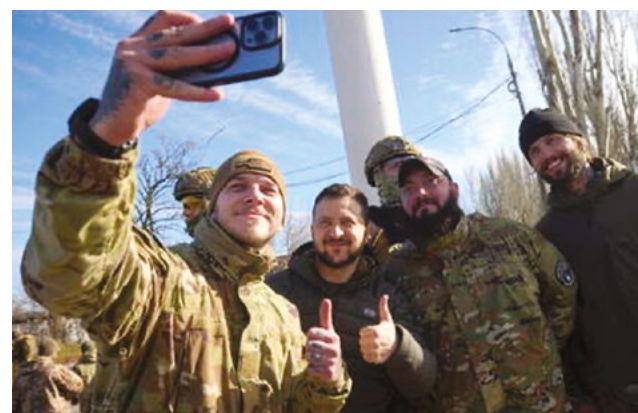
# Ucraina: l'Onu approva risoluzione contro la Russia

**Zelensky a Kherson parla di pace: "La liberazione è inizio della fine della guerra". Colloqui Usa-Russia: il capo della Cia ad Ankara**

NEW YORK – Lunedì 14 novembre, l'Assemblea generale dell'Onu ha approvato con 94 voti a favore, 14 contrari e 73 astenuti una risoluzione in cui si chiede che la Russia sia responsabile per le sue violazioni

della legge internazionale in Ucraina. Il testo chiede che i 193 paesi membri delle Nazioni Unite creino "un registro internazionale" per documentare le richieste di danni, perdite o lesioni agli ucraini causati dalla Russia. La Cina ha votato no alla risoluzione Onu. Tra i 14 contrari ci sono anche Bahamas, Bielorussia, Corea del Nord, Cuba, Centrafrica, Eritrea, Etiopia, Iran, Mali, Nicaragua, Siria e Zimbabwe. L'India, invece, è tra i 73 astenuti.

Intanto, tre giorni dopo il ritiro delle truppe russe, il presidente ucraino **Volodymyr Zelensky** è arrivato a Kherson per affermare che "è impossibile uccidere



l'Ucraina" e che la liberazione della città segna "l'inizio della fine della guerra". "Siamo pronti per la pace", ha poi aggiunto, una frase che ha scatenato una ridda di interpretazioni, mentre

a livello internazionale si moltiplicano i segnali di un possibile negoziato che porti al cessate il fuoco. Primo fra tutti un incontro ad Ankara tra il capo della Cia e il suo omologo russo.

**VINCETE UN OROLOGIO DA DONNA FENDI**

**DEL VALORE DI 1400\$**

**Sorteggio giovedì 22 dicembre**

**FATE LA SPESA DA BERCHICCI**

**E potete ottenere un biglietto di partecipazione facendo acquisti per almeno 50\$.**

*Offerto dalla Gioielleria CREATION PAUL H*  
Situato al 6500 Boul. St-Laurent, Montréal - 514.273.6681

**Per informazioni chiamare al 514-325-2020**

## USA, MIDTERM: IL SENATO RESTA DEMOCRATICO

### Repubblicani verso una vittoria stentata alla Camera

NEW YORK – A una settimana dalle elezioni di medio termine che si sono tenute negli Stati Uniti martedì scorso, la vittoria a valanga repubblicana che in molti avevano previsto prima che i cittadini si recassero alle urne non si è concretizzata. Le vittorie cruciali dei senatori Mark Kelly e Catherine Cortez Masto, la cui rielezione in Arizona e in Nevada è stata confermata nel fine settimana, hanno consentito ai democratici di mantenere il controllo della camera alta del Congresso, con 50 seggi contro i 49 conquistati dai repubblicani. L'esito del ballottaggio che si terrà in Georgia, il prossimo 6 dicembre, dopo che nessuno dei due candidati (il senatore democratico Raphael Warnock e l'ex giocatore di football Herschel Walker, sostenuto dall'ex presidente Donald Trump) è riuscito a raggiungere la soglia del 50 per cento dei consensi, consoliderà la vittoria dei democratici oppure farà tornare il Senato ad una condizione di perfetta parità, dove il partito del presidente Joe Biden può contare sul voto della sua vice, Kamala Harris, in caso di stallo. I Repubblicani, di contro, rimangono favoriti per conquistare la maggioranza alla Camera dei rappresentanti, ancorché con uno scarto molto inferiore alle aspettative. Mentre il conteggio dei voti è ancora in corso in molti distretti, i repubblicani hanno conquistato (o stanno conquistando) un totale di 212 seggi, contro i 204 dei democratici. A solo sei distretti dalla soglia di 218, necessaria per conquistare la maggioranza, i repubblicani hanno consolidato il proprio vantaggio nel corso del fine settimana, battendo gli avversari democratici in una serie di corse strategiche in Arizona, in California e in Oregon. In ogni caso, una eventuale vittoria repubblicana alla camera bassa del Congresso sarebbe inferiore alle aspettative, tanto che numerosi esponenti democratici hanno già fatto pubblicamente riferimento alla giornata di martedì scorso come ad una vittoria. "Si tratta di una rivincita per il Partito democratico", ha commentato il leader della maggioranza al Senato Usa, **Chuck Schumer**.

**ANGELA GENTILE**

CONSEILLÈRE DE LA VILLE  
*Consigliera municipale*  
DISTRICT SAINT-LÉONARD EST

514 328-8410  
angela.gentile@montreal.ca

8400, boul. Lacordaire  
Montréal, QC. H1R 3B1

**DOMINIC PERRI** BSc, M.A.

CONSEILLER DE LA VILLE ET PRÉSIDENT DE LA COMMISSION SUR L'EXAMEN DES CONTRATS DE MONTRÉAL  
*Consigliere municipale e presidente della Commissione sulla revisione dei contratti di Montréal*  
DISTRICT SAINT-LÉONARD OUEST

514 328-8410  
dominic.perri@montreal.ca

8400, boul. Lacordaire  
Montréal, QC. H1R 3B1

**Anthony Cristiano**  
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

**514 773-0326**  
anthonycristiano.ca  
anthony.cristiano@hotmail.com

**PER LA VENDITA DELLA VOSTRA CASA MI OCCUPO DI TUTTO, MA SOPRATTUTTO DI VOI**

RE/MAX Alliance Inc.  
Agence immobilière.  
Franchisé indépendant  
et autonome  
de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4  
**514-374-4000**  
4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1  
**514-329-0000**



# L'OPINIONE



di **Claudio Antonelli**  
onisip@hotmail.com

## Immigrazionismo a gogò

L'odissea della Ocean Viking mi spinge ad enunciare alcune verità che certamente scandalizzeranno i nostri mondialisti, amanti del diverso e odiatori del loro simile.

Siete favorevoli o contrari all'immigrazione? Tale domanda viene spesso rivolta nella penisola. Ma è un quesito a carattere tendenzioso. Chi può essere veramente contro il migrare, che esiste da sempre e sempre esisterà? Nessuno che abbia un cervello.

Io sono favorevole a un'immigrazione che sia però sottoposta a regole precise, le quali facciano entrare in linea di conto l'interesse legittimo della società ospitante. Infatti, le autorità canadesi fanno una cernita tra i candidati all'immigrazione, e in seguito sono pronte a rispedito a casa chi si riveli, ben presto, un criminale. Evento raro, comunque. Noi, immigrati del Canada, prima di partire abbiamo dovuto seguire la rigorosa procedura emigratoria, e arrivati qui abbiamo dovuto rispettare senza indugi gli usi e costumi locali; talvolta anche retrogradi e ridicoli, quali ad esempio le proibizioni puritane in materia di alcol, allora vigenti.

Noi espatriati siamo contro un travaso di popoli. I popoli non sono intercambiabili. Noi riteniamo che il ricatto morale diretto contro un popolo che desidera controllare

le proprie frontiere sia un sopruso. Secondo me, la possibilità offerta ai migranti di violare le frontiere dell'Europa è una causa diretta delle morti che avvengono in questi naufragi "programmati". Noi siamo contro l'abolizione delle frontiere. Pertanto siamo contrari all'abusivismo immigratorio in atto da anni in Italia. Abusivismo che snatura il concetto stesso di diritto d'asilo, cui oggi ricorrono masse indifferenziate d'individui attratti dall'immagine di un paradiso consumistico occidentale in gran parte illusorio. E infatti molti di questi migranti, tra cui i veri rifugiati sono un'esigua percentuale, giunti in Italia chiedono l'elemosina o vendono cianfrusaglie per strada. Importunandovi con fare non di rado aggressivo.

L'immigrazione clandestina, abusiva, irregolare, illegale, è generatrice di violenze a danno della società d'accoglimento. Infatti in Italia i nuovi arrivati danno un contributo sproporzionato a crimini e infrazioni. Inoltre, essa è una minaccia, se supera certi limiti, per la coesione sociale. Inutile illudersi: in un'Italia terreno fertile di odi intestini si stanno spargendo i semi di futuri conflitti razziali. Questo immigrazionismo a gogò è oltretutto scarsamente giustificato dall'obbligo morale di riparare gli abusi di un colonialismo di

cui l'Italia si rese sì, autrice, ma in maniera ridotta e tardiva; al contrario di paesi come Spagna, Portogallo, Inghilterra, Francia, Olanda, Belgio...

La sinistra italiana è contro la sovranità nazionale, e brandisce, insieme con le Ong che fiancheggiano i passatori criminali, l'arma del ricatto umanitario che sfrutta il pentimento cronico dell'uomo bianco, afflitto da un costante singhiozzo e disposto ad accettare, in accordo col contrappasso cristiano, questo colonialismo alla rovescia.

L'abusivismo immigratorio è un grave problema per gli stessi aspiranti naufraghi. Questi rischiano la morte per annegamento. Le navi delle Ong si tengono però pronte al salvataggio nel Mediterraneo, e imbarcano e trasportano i disperati in un "porto sicuro". Esse danno così manforte agli scafisti traghettatori, genia criminale che si arricchisce sui clandestini. La garanzia di questo soccorso in mare, con il trasporto in un "porto sicuro", attrae masse di futuri naufraghi e aumenta il business degli scafisti.

Un'altra assurdità: secondo il giudizio di Bruxelles, la Tunisia, dove approdano navi di crociera cariche di turisti occidentali, non offrirebbe alcun "porto sicuro" per le navi delle Ong cariche di migranti illegali. Il porto sicuro lo offrono invece da anni i governi italiani. Ma oggi le cose stanno cambiando, e molti di noi se ne rallegrano.

CLINIQUE DENTAIRE  
**BEYDOUN**

Non perdere tempo, sorridi con piacere

**514.323.3344**

**LE NOSTRE PROMOZIONI\***

- ♥ Corona: ~~1 600\$~~ **1 200\$** **20%** di sconto
- ♥ Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: ~~4 250\$~~ **3 000\$** **-30%**
- ♥ Trattamento endodontico (di canale) **-10%**
- ♥ Ortodonzia **-35%** (Consultazione ortodentica gratuita)

\* Fino al 28 febbraio 2023. Certe condizioni si applicano.



**EMERGENZA  
IN GIORNATA**  
ODONTOIATRIA  
ESTETICA  
IMPIANTO DENTALE  
ORTODONZIA  
DENTUROLOGISTA

**9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD**  
[www.cliniquedentairebeydoun.ca](http://www.cliniquedentairebeydoun.ca)



ONOREVOLE  
**David Lametti**  
Ministro della Giustizia e Procuratore  
Generale del Canada

DEPUTATO DI:  
LaSalle—Émard—Verdun

[david.lametti@parl.gc.ca](mailto:david.lametti@parl.gc.ca)  
[davidlametti.libparl.ca](http://davidlametti.libparl.ca)

6023 Bd Monk, Montréal,  
QC H4E 3H5  
Tel.: 514-363-0954



**Patricia  
Lattanzio**

Deputata  
Saint-Léonard—Saint-Michel

[Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca](mailto:Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca)

8370 Boulevard Lacordaire,  
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6

Tel.: 514-256-4548



Senatore  
**Tony Loffreda**



Parliament Buildings  
Ottawa, ON K1A 0A4 | [SENCANADA.CA](http://SENCANADA.CA)

T. 613-943-5694 | [Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca](mailto:Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca)

**Arnaldo Di Loreto**

Courtier immobilier agréé

**42  
ANNI**  
Dal 1980



**Connie  
Cappa**

Assistente principale



- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza
- VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

[www.arnaldodiloreto.com](http://www.arnaldodiloreto.com)



**514-817-8777**

Ufficio.: **514-374-4000**

[arnaldo.diloreto@remax-quebec.com](mailto:arnaldo.diloreto@remax-quebec.com)

**514-944-4361**



# QUÉBEC

## Le misure anti-inflazione del governo Legault

# A dicembre arrivano assegni da 400\$ e 600\$

QUÉBEC CITY – A Natale più soldi per tutti. Il 9 novembre scorso, il Ministro delle finanze, **Eric Girard** (nella foto), ha annunciato che il governo Legault invierà a 6,5 milioni di contribuenti, come annunciato in campagna elettorale, un assegno di 600 \$, o 400 \$, a seconda se il reddito dichiarato nel 2021 è stato inferiore ai 50.000 o ai 100.000 \$, per una spesa totale di 3,5 miliardi di dollari, ovvero lo 0,6% del Pil provinciale. Una misura eccezionale per far fronte all'aumento del costo della vita. Il versamento sarà automatico

ed i cittadini lo riceveranno tra la fine di novembre e la fine di dicembre. Nonostante il provvedimento sia stato criticato da diversi esperti per il suo potenziale effetto aggravante sull'inflazione, che a settembre ha raggiunto in Canada il 6,9%, il governo Legault ha mantenuto la promessa-grimaldello della sua rielezione. Nel corso di una conferenza stampa, Girard ha specificato che circa 4,6 milioni di adulti, che nel 2021 hanno dichiarato un reddito inferiore a 50.000 dollari, riceveranno un assegno



di 600 dollari. Sempre secondo le stime del Ministro, 1,5 milioni di quebecchesi, che sempre nel 2021 hanno dichiarato un reddito compreso tra i 54.000 \$ ed i 100.000 \$ avranno diritto a 400 \$. L'importo di 600 \$ diminuirà gradualmente per i redditi superiori ai \$ 50.000, per

attestarsi a 400 \$ per chi guadagna più di 54.000 \$. Va tenuto conto, inoltre, che il versamento è esente da imposte e non potrà essere utilizzato dal governo per rimborsare eventuali debiti pregressi col fisco. Tutte le persone che compiranno 18 anni entro il prossimo 31 dicembre 2022 potranno beneficiare di questo dono una tantum del governo. Il pagamento sarà automatico e avverrà tramite bonifico diretto sul conto corrente bancario con cui i contribuenti sono registrati nel sistema di Revenu Québec. Tutti gli altri riceveranno un assegno per posta. "La misura è semplice, efficace ed è calibrato per soddisfare i bisogni essenziali di alloggio, trasporto, abbigliamento e cibo", ha concluso il Ministro. Tra le altre

misure per combattere gli effetti dell'inflazione, il governo prevede di incrementare il credito d'imposta provinciale a favore degli anziani innalzando il tetto massimo da 411 a 2.000 \$. Allo studio anche un taglio delle tasse ed un tetto del 3% agli aumenti delle aliquote governative. Secondo il governo, il taglio delle tasse consentirebbe ai quebecchesi di risparmiare 7,4 miliardi di dollari nei prossimi 4 anni. Questa iniziativa, di cui beneficerebbero 4,6 milioni di contribuenti, secondo i calcoli del CAQ, potrebbe rappresentare un risparmio di 329 \$ all'anno, per una persona che guadagna 50.000 dollari; o di 629 \$ all'anno, per un contribuente che guadagna 80.000 dollari. (V.G.)

**MARIO CONTE**  
COURTIER IMMOBILIER

Dal 1998

**PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!**

Esperienza = Risultati

**514 894-9400**

RE/MAX ALLIANCE INC. Agence Immobilière

4865 Jarry Est. Montréal, Québec H1R 1Y1

www.marioconte.com

Uff: 514 329-0000

## Partito Liberale: Tanguay leader ad interim

QUÉBEC - Il deputato di La-Fontaine, **Marc Tanguay**, è stato nominato leader ad interim del Partito liberale del Québec (PLQ): questa la decisione del partito dopo una riunione che si è tenuta il 10 novembre scorso. Il primo banco di prova per Tan-

guay sarà quello di reintegrare nel caucus Marie-Claude Nichols, eletta nella contea di Vaudreuil, la cui contestata espulsione dallo stesso caucus ha poi portato alle dimissioni di Dominique Anglade. "La vedrò in privato e avremo una discussione franca", ha detto

Tanguay. Per la futura leadership del partito, i deputati André Fortin e Moncef Derraji si sono già detti interessati a candidarsi alle primarie che si terranno nei prossimi mesi. Marc Tanguay ha poi promesso di voler dirigere un'opposizione ufficiale costruttiva, allineata con le priorità dei lavoratori, che devono far fronte al costo della vita e ai tempi di attesa infiniti nei Pronto Soccorso. Già presidente del Partito Liberale dal 2009 al 2012, prima di essere eletto per la prima volta a LaFontaine durante un'elezione suppletiva nel giugno del 2012, Tanguay ha voluto rendere omaggio a Dominique Anglade: ha descritto la prima donna alla guida del Partito Liberale "una fonte di ispirazione" e ci ha tenuto a ringraziarla per aver aiutato il partito a raggiungere questo prestigioso traguardo. (V.G.)

**LUCIANO TIRONE**  
Agent en assurance de dommages des particuliers

**Allstate Assurance**

Allstate du Canada, compagnie d'assurance

**514-600-3935**  
ltirone@allstate.ca

**5020 RUE JEAN-TALON EST, MONTRÉAL**

Des économies sont à votre portée.

**Per le vostre assicurazioni casa, auto e commerciale**

Approfittate dei miei consigli personalizzati!

**beneva**

© 2022 Beneva. Tutti i diritti riservati. <sup>TM</sup> Il nome e il logo di Beneva sono marchi registrati e utilizzati in licenza.

**David Nardi**  
Agente di assicurazioni danni\*

**514 430-4343**  
assurancesdavidnardi.com

\* Per conto di Beneva inc., agenzia di assicurazioni danni, distributore autorizzato di La Capitale assurances générales inc.

**Cittadino CANADESE**  
FONDATO NEL 1941 da Antonino Spada  
La voix des italo-canadiens depuis 1941  
Canada's oldest Italian newspaper

Editore / Éditeur  
**Sen. Basilio Giordano**  
bgiordano@cittadino.ca

Direttore / Directeur:  
**Vittorio Giordano**  
journal@cittadino.ca

Redazione / Rédaction:  
**Claudio Antonelli**  
**Giulia Verticchio**

Redazione italiana / Rédaction italienne:  
**Agostino Giordano**  
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:  
**Nina Mormina**  
nina@cittadino.ca

Publicità / publicité:  
**Gianfranco Giordano**  
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione / Infographie et mise en page:  
**Marco V. Giordano**  
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:  
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**  
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:  
Mario Cerundolo • Teddy Colantonio  
Gianni Fiasche • Pietro Lucca  
Antonella Parmentola • Vincenzo Giardina

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press and Media Council of Canada (NEPMCC)

Finanziato per le government del Canada / Funded by the Government of Canada

Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada.

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

**Distribuzione certificata**  
Distribution certifiée

**15 000 copie stampate**

Publications enregistrement # 40034570  
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rappresentano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

**ABBONAMENTO: 45.00\$ / UN ANNO**

**INDIRIZZO DELLA REDAZIONE**  
6020 Jean-Talon Est, bureau 710, Montréal, Québec, H1S 3B1

**514-253-2332**  
Fax: 514-253-6574  
journal@cittadino.ca  
CITTADINO.CA

**DARIO CHIACIG**  
DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

**Sottoposti alle procedure di disinfezione per garantire la vostra sicurezza.**

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

**514 272.7623**

**Mosti Mondiale**  
LA MAISON DU BARIL

**BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO**

Per qualsiasi problema con la macchina per filtrare il vino e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec  
**Marco: 514 256-1044**



# ITALIA



## Macron parla con Mattarella: "Tra Francia e Italia relazioni importanti"

Emmanuel Macron e Sergio Mattarella hanno avuto un colloquio telefonico in cui hanno ribadito "la grande importanza delle relazioni tra la Francia e l'Italia". Lo ha reso noto una nota congiunta, pubblicata lunedì al termine dello scambio tra i presidenti dei due Paesi. "Entrambi hanno sottolineato la necessità di creare le condizioni per una piena cooperazione in tutti i settori - prosegue il comunicato - tanto a livello bilaterale che in seno all'Unione europea". Il colloquio tra i due Capi di Stato arriva dopo giorni concitati per lo scontro diplomatico tra Italia e Francia sulla questione migranti.

## G20, Meloni a Bali: oltre a Biden, vede anche Xi e Modi

ROMA - La presidente del Consiglio **Giorgia Meloni** è arrivata con la delegazione italiana a Bali, dove martedì e mercoledì si svolge il G20 presieduto dall'Indonesia. Dopo la prima uscita internazionale a Bruxelles per incontrare i vertici europei e la Cop27 di Sharm el-Sheikh, la missione sarà di nuovo l'occasione per la premier per "presentarsi" ai leader mondiali con cui ancora non ha avuto,



nelle tre settimane da quando è in carica il governo di centrodestra, l'occasione di uno scambio dal vivo. Il bilaterale più atteso a Bali è quello con il presidente americano Joe Biden: Ucraina e i rapporti con la Cina, ha fatto sapere la Casa Bianca, saranno al centro del primo colloquio

tra i due. Per Meloni sarà l'occasione per confermare direttamente al presidente Usa che la postura italiana in politica internazionale non è cambiata e resta saldamente sull'asse euroatlantico. Dopo Biden dovrebbe incontrare anche il presidente cinese Xi Jinping così come l'indiano Narendra Modi.

Non sarebbe in programma, invece, un faccia a faccia ufficiale con Emmanuel Macron: non era nei piani e l'agenda al momento non è cambiata, spiegano da Palazzo Chigi, ricordando che con il presidente francese ci sono già state due occasioni di scambio, a Roma e a Sharm el-Sheikh. Non è da escludere, comunque, che i due possano trovarsi qualche minuto a tu per tu a margine dei lavori del G20. Per Meloni sono previsti due interventi ai tavoli ufficiali: alla sessione di apertura del vertice, dedicata a "food, energy, security", e nella sessione sulla lotta a pandemia e malattie globali.

**ICI POUR POUR VOUS AIDER!**  
*Qui per aiutarvi!*



**CHANTAL ROSSI**  
CONSEILLÈRE DE LA VILLE ET LEADER DE L'OPPOSITION OFFICIELLE  
CONSIGLIERA MUNICIPALE E LEADER DELL'OPPOSIZIONE UFFICIALE  
DISTRICT OVIDE-CLERMONT

514 328-4000 | POSTE 5573  
CHANTAL.ROSSI@MONTREAL.CA

4243, RUE DE CHARLEVOIX  
MONTREAL, QC H1H 5R5

Montréal-Nord  
**Montréal**



**L'ESPERTO IN TETTI**  
Professionale e di Qualità!  
RESIDENZIALE • COMMERCIALE • INDUSTRIALE

Troviamo il miglior sistema di tetti per Voi

**Chiamatemi per una valutazione gratuita**  
**514-571-5554**

Garanzia 20 ANNI

R.B.Q.: 5587-9050-01




**ÉQUIPE Orfeo.ca**

Al servizio della comunità italiana dal 1992

**SALVATORE ORFEO inc**  
Société par actions d'un courtier immobilier

**514-384-4443**  
info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance  
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,  
Québec QC H1R 1Y1

**BOUTIQUE PINA SACCO**  
UN SOLO INDIRIZZO  
4589 rue Jarry Est, St-Léonard  
514-322-7010 | Dal lunedì al sabato 9 -17  
CHIUSO LA DOMENICA

**CAPPOTTI D'INVERNO DA UOMO E DA DONNA**



**STIVALI DA DONNA E DA UOMO**



Tutte le misure

**STIVALI DA UOMO CON LANA ALL'INTERNO**



**PANTOFOLE DA DONNA E DA UOMO**



MADE IN ITALY

**SCARPE ORTOPEDICHE**  
Suola flessibile • In cuoio • Respira



Tutte le misure

**Macchina per fare i Cavatelli IN OFFERTA!**



**Macchina per fare le pizzelle IN OFFERTA!**





# *Alla Memoria dei Nostri Cari Defunti*

Abate Luisa	Carnevale Antonio	Di Re Elda	Iadeluca Vincenzo	Mirijello Raffaele	Saule Valentina
Addona Pietruccia	Carretta Leonildo	Di Re Emma	Iammarrone Giovanni	Modesto Michelangelo	Scalia Nicolina
Agostini Franco	Castronovo Rosalia	Di Tulio Giuseppe	Ippolito Carmela	Monaco Antonio	Scalia Maddalena
Albanese Vincenzo	Catalozzi Maria	Di Tullio Gaetano	Iritia Elios	Montagano Angela	Scarpa Concetta
Alfano Matteo	Cerrelli Francesco	Diadelfo Giuseppa	Lamantia Caterina	Morello Liborio	Scarselli Felice
Aloe Virginia	Chiazzese Santa	D'Ignazio Giovanni	Lanzisera Domenico	Morvan Genevieve	Scifo Angel
Alongi Angelo	Cianci Giovanni	D'Onofrio Luisa	Leto Vincenzo	Mustillo Maria	Scimeca Domenica
Alongi Liborio	Ciancio Antonia	Dulcetta Luigia	Levita Bruno	Nudo Filippo	Scricca Michelina
Amenta Santino	Cicero Francesca	Femia Giuseppe	Liberta Elia	Pace Maria	Sementilli Anna
Aquilino Rosalia	Cinotti Salvatore Mario	Ferrara Anna	Luca Caterina	Pallone Antonio	Serricchio Gabriella
Arcarone Salvatore	Cioffi Clement	Fiorino Rosina	Lucia Emanuele	Palmieri Giuseppe	Sicurella Rosario
Arcuri Antonino	Conte Carmel	Fiorito Vincenzo	Macri Antonino	Paprocki Chester	Simonetta Maria Carmela
Argento Vincenza	Contino Domenico	Folco Guido	Maiolo Maria	Pecora Antonio	Spidalieri Giustina
Bacchiocchi Tersilia	Contrino Franco	Fraraccio Addolorata	Manna Silvio	Peluso Francesca Vita	Spina Carmine
Balan Nold	Corbo Iolanda	Frenna Francesco	Manzo Tommaso	Perrault Suzanne	Strazza Constantino
Baldassarre Ida	Cordileone Santino Nicola	Froncioni Antonio	Marabella Antonino	Petosa Bernardino	Taddeo Luigi
Bastone Leonardo	Cosentino Giovanna	Fuizzotto Vita	Marandola Colomba	Petrucci Ausilia	Tiberi Antonio
Bendivegna Crocifissa	Costanza Antonino	Furco Antonia	Maraventano Giovanna	Piccirelli Giuseppe	Tortorici Maria
Berneti Anna	Croce Rosa	Furino Sebastiano	Marchitto Luigi	Porcelli Assunta	Triassi Antonino
Bonvino Maria	De Luca Elena	Gallo Franco	Marino-Merlo Nicola	Porco Enzo	Troia Francesca
Bossio Vincenza	De Ruvo Luigi	Gambino Giuseppa	Marsillo Mari	Porco Pina	Troiano Maria Giovanna
Bretti Saverio	Decaro Giuseppina	Garofano Teresa	Marzucco Angelantonia	Presta Rosina	Tuccinardi Maria
Bruzzese Nuntiatina	Decia Giovanna	Germano Giuseppe	Mastandrea Mafalda	Printemps Junior Lemoine	Tursi Angelo
Bucca Carmela	Del Bianco Alfieri	Giammarella Vito	Mastracci Anna	Ramundo Cristinziano	Tutino Gerlando
Calabro Concetta	Del Corpo Giovanni	Giansante Giuseppe	Mastrangelo Maria	Rea Anna	Urbano Antonio
Calcara Ninfa	Delli Colli Rocco	Gonzalez Berta Alisia	Mastrocola Mario	Retamal Pinones Lina	Valeriani Quintino
Cammalleri Maria	Di Gaetano Giovanni	Goulet Lucille	Matera Domenico	Ricioppo Alfonso	Varanese Concetta
Cammisano Tonino	Di Gennaro Giuseppina	Gracioppo Emanuele	Maurizio Elvira	Romano Carmela	Varano Antonio
Cammisano Giuseppe	Di Gregorio Flavia	Grillo Antonuzza	Mazzone Annibale	Rubbo Mario	Varriano Guerrino
Campanile Michele	Di Lembo Nicola	Guerrera Raffaele	Mercuri Francesco	Salvo Leonardo	Verrillo Carmine
Cannistraro Candida	Di Lonardo Micheal	Guerrero Matilde	Messina Giovanna	Salvucci Carlo	Vezina Denise
Canzona Antonio Nicola	Di Luca Concetta	Gurreri Baldassare	Miceli Concetto	Sanniti Licia	Vignone Cristino
Capobianco Filomena	Di Maulo Annamaria	Hakem Jeannett	Mignelli Angelo	Santagata Teresa	Vizzi Antonio
Caputo Giustina	Di Meo Ida	Iacono Rosalia	Mileto Carmela	Santalucia Giacomo	Vullo Alberta
Careccia Antonio	Di Pasquo Giuseppe	Iacono Sebastiano	Miliziano Giuseppe	Sarno Emilio	Zaccardo Lucia
Carioti Francesco	Di Pietro Mario	Iacovelli Lucia	Minicucci Joseph	Sarno Annita	Zanette Eros
					Zarra Angelo

*L'eterno riposo dona loro, o Signore, e splenda ad essi la luce perpetua.  
Riposino in pace. Amen. Dal 1 novembre 2021 al 31 ottobre 2022*

## Invito

Il complesso funerario Loreto ha il piacere di invitarvi ad una messa solenne in memoria dei defunti che hanno ricevuto il servizio funerario nel complesso funebre Loreto.

La messa avrà luogo giovedì 17 novembre 2022, alle ore 19:30, nella Parrocchia del Monte Carmelo (7645 du Mans, Saint-Léonard, QC.)

Si prega di arrivare 15 minuti prima per facilitare l'accesso in chiesa.

Complexe  
Funéraire  
**Loreto**  
Ltée



4975 Boul. des Grandes-Prairies,  
Saint-Léonard, QC

T. 514 325.3535 F. 514 325.3888 info@complexeloreto.ca



# ITALIANI NEL MONDO

## Migrantes, gli italiani all'estero sono più degli stranieri in Italia

**Dal 2006 ad oggi la presenza degli italiani all'estero è progressivamente cresciuta, passando da 3,1 milioni a oltre 5,8 milioni. La pandemia ha frenato le partenze, ma oggi sono più gli expat che gli stranieri nel Bel Paese. L'allarme di Mattarella: "Conseguenze culturali e sociali"**

ROMA - Sempre più italiani, soprattutto giovani, lasciano il Bel Paese per andare a vivere all'estero. I dati parlano chiaro. Al 1° gennaio 2022 i cittadini italiani iscritti all'Aire (Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero) sono 5.806.068, il 9,8% degli oltre 58,9 milioni di italiani residenti in Italia. L'Italia ha perso in un anno lo 0,5% di popolazione residente, mentre all'estero è cresciuta negli

ultimi dodici mesi del 2,7%. L'attuale comunità italiana all'estero è costituita da oltre 841 mila minori (il 14,5% dei connazionali complessivamente iscritti all'Aire), moltissimi di questi nati all'estero, ma tanti altri partiti al seguito delle proprie famiglie in questi ultimi anni. Ai minori occorre aggiungere gli oltre 1,2 milioni di giovani tra i 18 e i 34 anni (il 21,8% della popolazione

complessiva Aire, che arriva a incidere per il 42% circa sul totale delle partenze annuali per solo espatrio). È quanto emerge dall'XVII edizione del "Rapporto Italiani nel Mondo" della Fondazione Migrantes. Un documento che in particolare registra con preoccupazione le partenze dei giovani e sul quale interviene anche il presidente della Repubblica Sergio Mattarella.

**Mattarella: "Partono giovani che non fanno più ritorno e non per libera scelta"** - "Il nostro Paese, che ha una lunga storia di emigrazione, deve aprire una adeguata riflessione sulle cause di questo fenomeno e sulle possibili opportunità che la Repubblica ha il compito di offrire ai cittadini che intendono rimanere a vivere o desiderano tornare in Italia, per contribuire alla sua crescita recando la propria esperienza, e le proprie capacità", ha detto Mattarella nel suo messaggio inviato al presidente della fondazione Migrantes, monsignor Gian Carlo Perego. "A partire sono principalmente i giovani - e tra essi giovani con alto livello di formazione - per motivi di studio e di lavoro. Spesso non fanno ritorno, con conseguenze rilevanti sulla composizione sociale e culturale della nostra popolazione. Partono anche pensionate intere famiglie. Il fenomeno di questa nuova fase dell'emigrazione italiana - continua nel suo messaggio il Capo dello Stato - non può essere compreso interamente all'interno della dinamica virtuosa dei processi di interconnessione mondiale, che richiedono una sempre maggiore circolazione di persone, idee e competenze. Anzitutto perché il saldo tra chi entra e chi esce rimane

negativo, con conseguenze evidenti sul calo demografico e con ricadute sulla nostra vita sociale". Mattarella ricorda inoltre che "in molti casi chi lascia il nostro Paese lo fa per necessità e non per libera scelta, non trovando in Italia una occupazione adeguata al proprio percorso di formazione e di studio. Il nostro Paese, che ha una lunga storia di emigrazione, deve aprire una adeguata riflessione sulle cause di questo fenomeno e sulle possibili opportunità che la Repubblica ha il compito di offrire ai cittadini che intendono rimanere a vivere o desiderano tornare in Italia". Centrali per "provvedere a disegnare e programmare un futuro diverso, che risponda alle esigenze dei giovani e ne valorizzi capacità e competenze corrispondendo alle loro attese", sono "il Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza e le varie politiche adottate a livello europeo".

**La pandemia ha frenato gli espatri.** Le partenze per espatrio avvenute durante il 2021 sono state 83.781, la cifra più bassa rilevata dal 2014, quando erano più di 94 mila. Questo perché, si legge nel Rapporto, la pandemia da Covid ha impattato sul numero degli spostamenti dei nostri connazionali, riducendoli drasticamente. Rispetto al 2021 risultano 25.747 iscrizioni in meno, una contrazione, in un anno, del -23,5%. L'identikit di chi è partito per espatrio da gennaio a dicembre 2021 è prevalentemente maschio (il 54,7% del totale), giovane tra i 18 e i 34 anni (41,6%) o giovane adulto (23,9% tra i 35 e i 49 anni), celibe/nubile (66,8%). I minori scendono al 19,5%. I coniugati si attestano al 28,1%".

**Quasi 4 su 5 italiani vanno in Europa.** Il 78,6% di chi ha lasciato l'Italia per espatrio nel corso del 2021 è andato in Europa, il 14,7% in America e il restante 6,7% si è diviso tra continente asiatico, Africa e Oceania. Nonostante la riduzione del numero delle partenze si rilevano ben 183 destinazioni differenti: 48 europee, 47 africane, 44 dell'Asia, 24 dell'America settentrionale e 14 latinoamericane, 6 dell'Oceania.

**Le regioni da cui si emigra di più.** Il 53,7% (poco più di 45 mila) di chi ha lasciato l'Italia alla volta dell'estero nell'ultimo anno lo ha fatto partendo

dal Settentrione d'Italia, il 46,4% invece dal Centro-Sud. La Lombardia (incidenza del 19,0% sul totale) e il Veneto (11,7%) continuano ad essere, come da ormai diversi anni, le regioni da cui si parte di più. Seguono: la Sicilia (9,3%), l'Emilia-Romagna (8,3%) e la Campania (7,1%). Tuttavia, dei quasi 16 mila lombardi, dei circa 10 mila veneti o dei 7 mila emiliano-romagnoli molti sono, in realtà, i protagonisti di un secondo percorso migratorio che li ha portati dapprima dal Sud al Nord del Paese e poi dal Settentrione all'oltreconfine" si legge nel Rapporto Migrantes.

### GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,  
DIRITTO CRIMINALE  
E PENALE**

Tel: **514 867-0259**  
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

### CALFEUTRAGE CAULKING

**514-913-8077**

**Signor Franco** 😊  
PARLIAMO ITALIANO  
ESTIMATION GRATUITE



**Portes.....  
Fenêtres..  
Solarium..**

**SERVICE**

**15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL**

PROTÉGEZ CONTRE  
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

**514-913-8077**

## Vito & Giacinto

Courtier Immobilier

# GENTILE

**PREVENTIVO GRATUITO**

**514 825.1720**  
[viticgentile@gmail.com](mailto:viticgentile@gmail.com)

**514 816.7270**  
[giacinto.gentile@gmail.com](mailto:giacinto.gentile@gmail.com)

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

**Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito**

## MICHELANGELO VACCARO INC.

Société par actions d'un courtier immobilier

**Per Acquistare o Vendere  
una proprietà, chiamatemi!**

**514-554-2987**

Ufficio: **514 329-0000**  
[www.Mvaccaro.com](http://www.Mvaccaro.com)

RE/MAX Alliance Inc.  
Agence immobilière. Franchise indépendante  
et autonome de RE/MAX Québec Inc.

**Pâtisserie | Pasticceria Alati**

**5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc**

**Tel.: 514 729.2891**



## DE GUSTIBUS



di Alessandra Cori

MAGGIORE ATTENZIONE ALLA BIODIVERSITÀ, AL CLIMA E ALL'AMBIENTE

## La politica agricola comune si tinge di verde

Nel 2023 entrerà in vigore l'ottava riforma della Politica Agricola Comune con obiettivi ben definiti e nuove direzioni che guardano con maggiore attenzione alla biodiversità, al clima e in generale all'ambiente.

Il verde, inteso come approccio sostenibile dell'agricoltura, è il denominatore

comune della nuova Politica Agricola Comune (Pac): agricoltura più pulita, attenzione al cambiamento climatico, un sistema produttivo che sia più rigoroso nei consumi energetici e attento nell'impiego della chimica per coltivare.

È questo, in sintesi, l'impianto della Pac per il periodo 2023-2027 che il Consiglio

Europeo ha formalmente adottato e che intende rafforzare il contributo dell'agricoltura agli obiettivi ambientali e climatici dell'intera Unione Europea, fornendo un sostegno più mirato alle aziende agricole.

Il nuovo impianto punta quindi alla "transizione verde", quello che viene chiamato Green New Deal, il quale intende promuovere l'impegno dell'Unione Europea a favore del clima e dell'ambiente, con l'obiettivo di raggiungere la neutralità climatica entro il 2050 nel rispetto dell'accordo della Cop21 di Parigi che prevede, a sua volta anche la riduzione delle emissioni di gas climalteranti.

La strategia chiamata "dal produttore al consumatore" (Farm to Fork) e quella sulla "biodiversità" sono inoltre parti integranti del nuovo modello di sviluppo che impone il raggiungimento di un nuovo sistema agroalimentare europeo.

Questo insieme di contenuti, che dovranno essere sviluppati nell'arco temporale individuato dall'Unione Europea, viene definito, più in senso lato, "architettura verde". Lo strumento che disciplinerà gli assetti produttivi in agricoltura per i prossimi anni darà quindi molto peso alle tematiche ambientali e l'architettura poggerà su tre distinte componenti: la nuo-

va condizionalità, ovvero quell'insieme di norme e regole che le aziende agricole devono rispettare per poter accedere ai fondi comunitari, un regime ecologico (i cosiddetti Eco schemi) che le imprese devono adottare per ricevere i pagamenti diretti e l'adozione delle misure agro climatiche ambientali nell'ambito dei Piani strategici nazionali (Psn) dei Paesi membri.

Al centro dell'impianto della nuova Pac c'è l'agricoltore quale custode delle risorse naturali e non solo come produttore di derrate alimentari, ma soggetto primario nella tutela dell'ambiente e del paesaggio che, in quanto di interesse pubblico, è fruibile dai cittadini.

In questo contesto viene richiamata l'attenzione sulla biodiversità vegetale e animale che assieme al concetto "dal produttore al consumatore" è il centro dell'iniziativa del Green Deal che punta ad un nuovo e migliore equilibrio fra natura e sistemi alimentari in grado di garantire ai cittadini europei alimenti sani, economicamente accessibili e a basso impatto ambientale.

L'Unione Europea individua inoltre gli strumenti necessari per interrompere la perdita di biodiversità in Eu-

ropa. La strategia indica come si dovranno integrare le attività economiche e la protezione degli ecosistemi e stabilisce un sistema di attuazione per il raggiungimento degli obiettivi comuni. Obiettivi che sono la riduzione dell'uso dei fitofarmaci e dei fertilizzanti, l'aumento della produzione biologica, oltre che la necessità di trasformare almeno il 30% della superficie terrestre e dell'ambiente marino in zone protette e di destinare il 10% delle superfici agricole ad elementi caratteristici del paesaggio.

In tema di cibo e alimentazione infine, la Pac, in linea con l'impegno di conseguire l'obiettivo di sviluppo sostenibile delle Nazioni Unite, intende dimezzare lo spreco alimentare lungo l'intera filiera produttiva.

La sostenibilità ambientale viene dunque rafforzata dalla individuazione e dall'incremento delle quote di spesa da dedicare a interventi per clima, ambiente e benessere animale. Ovviamente la spesa di per sé non è un indicatore di maggiore o minore sostenibilità, ma la riforma fa un ulteriore passo avanti chiedendo agli Stati membri di dimostrare maggiore ambizione su clima e ambiente.

*Jules d'Alcantara*  
FLEURISTE  
*Gardenia*

Fiori per tutte le occasioni  
• Ditelo con i fiori •

514.526.5955 | 514.326.0950  
www.fleuristealcantara.com  
Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia  
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL  
PER ORDINARE DEI FIORI: info@fleuristealcantara.com

*Fiorista*  
**SAN REMO**  
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901  
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

**ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA**  
**Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!**

**SERGIO GRECO**  
AND ASSOCIATES

**KW PRESTIGE**  
KELLERWILLIAMS  
AGENCE IMMOBILIERE

**30**  
anni  
D'ESPERIENZA

**514 962.4800** **SERGIO GRECO**  
www.sergiogreco.com Courtier immobilier agréé

Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
SI RICORDA CON VOI

**Michele Monaco**

1928 - 2022

SCOMPARSO IL 16 OTTOBRE

**La salma è stata esposta****il 6 novembre**presso Alfred Dallaire Memoria  
1120, rue Jean-Talon Est, Montréal**Michael Mirizio**

1927 - 2022

SCOMPARSO IL 24 OTTOBRE

**La salma è stata esposta****il 16 novembre**presso Alfred Dallaire Memoria  
2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval**Michele Castaldo**

1932 - 2022

SCOMPARSO IL 3 NOVEMBRE

**La salma sarà esposta****il 7 novembre**presso Alfred Dallaire Memoria  
2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval

## LE NOSTRE SUCCURSALI

## MONTRÉAL

1111, Laurier O.  
4231, St-Laurent  
1120, Jean-Talon E.  
3254, Bellechasse1922, Rosemont  
2645, Henri-Bourassa E.  
6200, Léger

## LAVAL

Mausoleo Saint Martin  
2159, boul. St-Martin EstPointe-aux-Trembles  
12415, Sherbrooke E.Repentigny  
438, Notre-Dame

Consultate gli avvisi dei decessi per inviare le vostre condoglianze alla famiglia, collegandovi al sito [www.memoria.ca](http://www.memoria.ca) oppure contattandoci per tel. al 514 277-7778 o via email all'indirizzo [info@memoria.ca](mailto:info@memoria.ca).

Ogni vita è una storia.®



# STILE E DESIGN ITALIANO

## Lancia Design Day: una classica eleganza in movimento verso il futuro

■ Il titolo scelto dalla casa torinese **"Lancia Design Day"** inaugurerà il viaggio che la porterà a lanciare tre modelli completamente nuovi entro il 2028 e profuma d'Italia. Questo appuntamento è un chiaro omaggio al genio creativo della penisola che la **Lancia** ha saputo infondere sin dalla sua fondazione nel 1906 attraverso automobili divenute icone senza tempo. Il nuovo corso della marca torinese ripartirà proprio dalle sue radici, che affondano in una lunghissima tradizione d'**innovazione, bellezza ed eleganza**. Proprio a questi valori è dedicata la prima tappa in programma il 28 novembre nella cornice unica della **Reggia di Venaria**, alle porte di **Torino**. La nuova **Lancia Ypsilon nel 2024**, un'ammiraglia per tornare a pieno titolo tra le big del lusso nel **2026** e nel **2028** la nuova **"Delta"**, ancora tra virgolette perché si, dovrebbe chiamarsi come l'indimenticabile regina dei rally degli anni '80 e '90. Quel che è certo, è che in ognuno dei nuovi modelli saranno chiaramente identificabili i filamenti del Dna delle più belle e iconiche Lancia del passato. Lo sottolinea in una nota ufficiale il Ceo della casa torinese, **Luca Napolitano**, che in riferimento alle grandi Lancia di ieri parla di



Lancia Fulvia  
Coupé 3 Safari  
(1973-1976)

"capolavori in movimento" e di "innovazione e design senza tempo" come "le linee guida del piano decennale del nostro Rinascimento".

### La Lancia, 106 anni di storia della bellezza

La Lancia venne fondata il **29 novembre 1906** da **Vincenzo Lancia** (ex collaudatore ed ex pilota **Fiat**) e dall'amico **Claudio Fogolin**. Il mitico stemma contraddistinto dal volante e dalla bandiera – adottato, con varie modifiche, per oltre un secolo – viene creato dal conte **Carlo Biscaretti di Ruffia**, futuro fondatore del **Museo dell'Automobile di Torino**. Nel **1908** la produzione iniziò con la **12HP**, una vettura con un telaio basso e leggero, con trasmissione a cardano, che venne presentata all'VIII Salone dell'Automobile di Torino. Negli anni successivi la produzione Lancia (che nel **1911** si trasferì in via Monginevro, dove poi fu

eretto anche il famoso Grattacielo Lancia) alternò la progettazione di modelli di serie, la partecipazione ad alcune corse, cogliendo buoni risultati, e la produzione di autocarri bellici in occasione della Prima Guerra Mondiale. Fra le due guerre vennero lanciati diversi nuovi modelli (che saranno poi ispirazione di vetture recenti): fra questi la **Kappa** – una 4 cilindri con



Qui a sinistra: il Logo Lancia (2000)

innovativo cambio posto fra i due sedili anteriori – e la **Lambda**. Quest'ultima era un'auto rivoluzionaria grazie al suo telaio a scocca portante, che la rendeva molto più stabile di tutte le altre auto dell'epoca. **Negli anni Trenta**, la Lancia allargò anche il suo mercato e



Lancia D24 Spider Sport (1953-1954)



dopo le vetture "battezzate" con le lettere dell'alfabeto greco, fu il turno dei nomi che richiamavano l'antica civiltà italiana: uscirono la **Artena** e la **Astura**. Nel **1937** (anno della morte di Vincenzo Lancia) uscì l'**Aprilia**, altro capolavoro tecnico-stilistico di casa Lancia, prodotto fino al 1949. Nel secondo dopo guerra, in seguito al lancio dell'Appia e la partecipazione a numerose corse internazionali (diverse **Mille Miglia**, **Targa Florio**, **Gran Premi di Francia e Spagna**, **Carrera Panamericana**, solo per citarne alcune), nel **1958** la famiglia Lancia cedette la società all'imprenditore bergamasco **Carlo Pesenti** che nel **1969** cedette la Lancia al gruppo **Fiat** (oggi

**FCA Stellantis**). La compatta **Delta**, uscita nel **1979** dalla "penna" di **Giugiaro** e vincitrice del **premio Auto dell'Anno del 1980**, registrò successo sia nelle vendite, sia nei risultati delle gare a cui partecipò: detiene il record di vittorie di gara (**46**) e di titoli costruttori (**6**) del campionato mondiale **rally** a cui ha partecipato, soprattutto con l'icona versione HF Integrale "vestita" Martini.

### PER SAPERNE DI PIÙ:

Lancia: <https://www.lancia.com/>

Reggia di Venaria Reale: <https://lavenaria.it/>


Il Museo dell'Automobile di Torino: <https://www.museoauto.com/>



les armoires  
**Facelift**

Gli esperti della cucina.  
Una ditta italiana!

[www.lesarmoiresfacelift.com](http://www.lesarmoiresfacelift.com)

514-352-3131 





**Gli Arditi** (Prima parte)

# Punta di diamante dell'esercito italiano risorto al Piave e sul Grappa

Tempo addietro a Montréal (2015) partecipai ad una celebrazione del centenario dell'entrata in guerra dell'Italia (24 maggio 1915). Quando l'iniziativa fu annunciata, tutti, compreso l'ente promotore, si aspettavano una rievocazione storica e la celebrazione di una grande prova del Popolo italiano. Invece, delusione e sconcerto, i due animatori presentarono l'evento non come celebrazione della memoria dei Caduti e una vittoria conseguita a coronamento dell'Unità d'Italia, bensì denunciando un inutile massacro (solo da parte italiana, naturalmente). Quel che lasciò di stucco tutti i partecipanti, oltre al tono critico anti-italiano dei presentatori, fu la proiezione di documenti e manifesti propagandistici austriaci anti-italiani, in cui veniva ridicolizzato l'Esercito Italiano, fanti, alpini e i bersa-

glieri. Tra queste perle propagandistiche austriache anti-italiane che dilleggiavano il Soldato italiano, uno mi colpì in particolare: un Alpenjager austriaco, con mano ferma, strozzava un Bersagliere che strideva come un tacchino, mentre da parte, sbalorditi, fanti, Alpini e bersagliere, inermi restavano allibiti! Non intendo suscitare polemiche, ma solo rilevare come anche tra di noi all'estero cova il germe disfattista anti-italiano. La guerra come tale non piace a nessuno, poiché foriera di lutti; essa è l'eterna nemica di madri, spose e orfani di guerra. Con detta cerimonia, di certo non ci si aspettava una celebrazione della guerra, ma una riflessione su una fase storica della nostra Unità nazionale conseguita a costo di un immane sacrificio. A distanza di un secolo, l'evento appartiene alla storia e va giu-



**Tipiche cartoline postali degli anni 1915-18 che ritraggono l'Ardito nell'atto dell'assalto. Le sue armi offensive: la veemenza dell'atto, "il pugnale, la bomba e il cuor". Nella prima illustrazione, da notare sopra a sinistra il loro sigillo: un gladio romano; e in basso a destra il loro grido di raccolta e d'assalto: l'A noi! D'Annunziano (siamo negli anni 1915-18, in pieno primo conflitto mondiale). Nella seconda immagine: l'Ardito inchioda l'aquila bicipite absburgica sulla Vetta del Grappa.**

dicato nel suo contesto storico e sociale, senza strumentalizzare, riconoscendo lo spirito e il sacrificio dei combattenti di opposte trincee. Da parte italiana, però, celebrare questa data vuol dire anche sublimare l'alta Valenza simbolica di un sacrificio, attraverso il quale viene rafforzato il Valore Patriottico, simbolo della nostra unità e identità; un dono e un retaggio supremo da chi a venti anni offrì la propria giovinezza ad un ideale di Patria (non me ne vogliano i nostri dissacratori, i quali neanche immaginano che vi è stata gente che ha creduto sino all'"Offerta suprema"). Inoltre, celebrare questa data vuol dire trasmettere e ricordare alle nuove generazioni che, oltre all'edonismo e al grezzo materialismo imperante, vi sono valori per i quali i loro nonni e bisnonni hanno sofferto e combattuto. Invece i nostri "cultori della verità", nella



"rievocazione", procedettero ad una "anti-celebrazione", al punto che nella stessa occasione non mancarono di dare il loro giudizio più che negativo e dissacratorio finanche sugli Arditi, fiore all'occhiello, quintessenza dell'"arditismo" del Fante italiano, presentandoli come una masnada di delinquenti e ergastolani al soldo dell'Esercito Italiano. In risposta alle loro misere e soggettive considerazioni sul 4 novembre e gli immediati protagonisti, dopo aver accennato al Corpo degli Alpini e dei Bersagliere nella Storia d'Italia in precedenti articoli, è doveroso parlare dei famosi e mitici Arditi, che tanto contribuirono a lavare l'onta di Caporetto. Da un settantennio è stato volutamente ignorato e sottaciuto alle nuove generazioni chi furono veramente gli Arditi e la loro natura. Quella degli Arditi fu una specialità affascinante,

controversa, misteriosa e, non esagero, mitica e determinante nel riscatto dell'Esercito Italiano dopo Caporetto. Assieme ai veterani, è la storia di tanti "ragazzi del '99". La storia di questa unica ed eccezionale specialità militare italiana va considerata e valutata attraverso altri veri e propri "miti" della Grande Guerra, quali D'Annunzio, Toti, Battisti, Saurò, ecc. Pochi sanno che la gloria delle Fiamme Nere nacque da uomini leggendari oggi sconosciuti ai più come il Maggiore Giovanni Messe, comandante del IX Reparto d'Assalto e precursore dell'attuale IX Reggimento d'Assalto "Col Moschin", o Ettore Viola, Capitano degli arditi, VI reparto d'assalto, leggendaria figura di combattente. Con lui nacque la figura dell'"Ardito del Grappa"; giovane ufficiale pluridecorato (due medaglie d'argento e una d'oro sul campo, definito

dal Re Umberto II come "la più bella Medaglia d'Oro della Grande Guerra"). Quando il Vate Gabriele D'Annunzio compì il suo leggendario "Volo su Vienna", portava alla sua cintura il pugnale di ardito regalatogli dall'Ardito Ettore Viola. Oppure il giovanissimo Ardito Ermes Aurelio Rosa. Quest'ultimo è ricordato per le sue gesta di ardito nell'inferno della Battaglia del Grappa, e soprattutto per suo diario di guerra: "ARDITI SUL GRAPPA, Una lezione per tanti, da un ragazzino diciottenne di cento anni fa". Il diario rimase ignorato, fino a quando Ruggero Dal Molin non lo ha scovato nella biblioteca civica di Asiago e venne pubblicato negli anni ottanta, "affinché i giovani non dimenticassero e si dimostrassero riconoscenti." Gli Arditi e le loro gesta sono intimamente legati all'epopea del Fante delle Trincee di un secolo fa. Le storie e le imprese di questi ultimi rivivono nella pubblicazione delle loro memorie e in alcune eccezionali fotografie e nei filmati. Anche se volutamente ignorati poiché figure scomode alla storiografia ufficiale negatrice di ogni valore, gli Arditi e lo spirito ardito hanno non solo contribuito, ma anche determinato la Storia d'Italia. Prima di confluire in gran numero nell'esperienza fiumana e in misura significativa, tra le schiere del nascente regime, la specialità degli Arditi espresse, nella fase finale della Grande Guerra, quanto di meglio l'Esercito Italiano riuscì a schierare in termini di efficienza operativa e di tecniche di combattimento. La caratteristica principale degli Arditi resterà quella di uno spirito unico e indomito.

(Continua)

MDO AVOCATS

Clemente Monterosso  
514.804.6277  
c.monterosso@mdoavocats

Luciano G. Del Negro  
514.726.8311  
l.delnegro@mdoavocats

François Ouimet  
514.245.6836  
f.ouimet@mdoavocats

NOTAI

**RADINO & SILICANI**

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00  
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00  
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Ferrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est  
Montréal (Québec)  
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116  
Télé.: (514) 722-1386  
Courriel: edonatelli@notarius.net



T.514.253.9833  
gdecobellis@notarius.net

**Me Giuseppe Decobellis**

NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

SUCESSEUR de Me GIOVANNI DE BENEDICTIS, NOTAIRE  
et de Me ALDO M. COCCIARDI, NOTAIRE

Sur rendez-vous seulement  
By appointment only  
Solo su appuntamento

**PASQUALE ARTUSO**  
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari  
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero  
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630  
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 514 259-7090



**Avvocato Raffaele Cappuccio**  
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,  
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)  
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO  
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**

**MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.**

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Scianguola, B.A., L.L.B.  
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Ali T. Argun, BA, BCL, LLB  
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.  
Me Joseph F. Piazza, L.L.L.

5450 Jarry Est (2<sup>ème</sup> étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300



# MONDIALI 2022 IN QATAR

## Dal 20 novembre al 18 dicembre 64 partite nel deserto

**DOHA** - Il campionato mondiale di calcio 2022 o Coppa del mondo FIFA Qatar sarà la 22esima edizione della massima competizione per le nazionali maschili maggiori delle federazioni sportive affiliate alla FIFA. Si svolgerà in Qatar dal 20 novembre al 18 dicembre 2022. Sarà l'ultima edizione del torneo a prevedere la partecipazione di sole 32 nazionali, poiché dal 2026 il Mondiale verrà esteso a 48 squadre (l'edizione 2026 si svolgerà in Canada, Stati Uniti e Messico). La nazionale campione in carica è la Francia, dopo aver vinto i precedenti campionati mondiali per 4-2 contro la Croazia. **32 squadre e 64 partite.** La partita inaugurale, che vedrà in campo il Qatar (contro l'Ecuador) in quanto Paese ospitante della manifestazione, si disputerà alle ore 19 locali, le 11 del mattino a Montréal, ad Al Khawr, una città di soli 31.000 abitanti. La finale di giovedì 18 dicembre invece si giocherà alle ore 8 canadesi nel futuristico impianto situato nella città di Lusail. Tenendo conto del nostro orario, tutte le partite si svolgeranno in quattro fasce: 5, 8, 11 e 14.

I gironi eliminatori iniziano il 20 novembre, gli ottavi il 3 dicembre e la finale si terrà il 18 dicembre.

**Francia e Qatar qualificate di diritto.** Le uniche squadre qualificate di diritto sono state la **Francia** quale campione del mondo e il **Qatar** in quanto Paese ospitante. Per il piccolo ma potente Stato mediorientale, si tratta della prima partecipazione assoluta. **Gli stadi: 8 in cinque città e tutti con aria condizionata.** Il Mondiale si svolgerà in 8 stadi di cinque città diverse, di cui solo una è al di fuori dell'area metropolitana di Doha. Oltre al **Khalifa**

**International Stadium** (50.000 posti a sedere e già pronto al momento dell'assegnazione dell'evento nel 2010), altri sette stadi ospiteranno il Mondiale, di questi sei completamente nuovi e un impianto già esistente, oggetto di ampliamento.

**Stadio Iconico di Lusail:** lo stadio che ospiterà la finale del torneo si trova

a Lusail, nuova città satellite a nord della capitale. Ospiterà fino a 86 250 persone. **Stadio Al-Bayt:** uno stadio di 60 000 posti situato ad Al Khawr, nel nord est del Qatar, progettato a forma di tenda beduina. Qui si terrà la partita inaugurale.

**Stadio Al-Janoub:** impianto di 45 120 posti, situato ad Al Wakrah, città satellite a sud-est di Doha, immerso in un parco con una piscina a tema, una spa, attrezzature sportive e un centro commerciale. **Stadium 974:** il nome deriva dal prefisso telefonico qatariota (+974). Si trova a Doha vicinissimo alla zona portuale della città, con una capienza di circa 45 000 persone. Sarà il primo stadio nella storia della coppa del mondo ad essere completamente smantellato alla fine del torneo. **Education City Stadium:** edificato a Doha nel distretto Education City, può contenere fino a 45 000 persone. **Stadio Al-Thumama:** è situato anch'esso a Doha, nel distretto di Al Thumama. Avrà una



capacità prevista di 40 000 spettatori. La costruzione imita il disegno di una tradizionale shashia, copricapo maschile tipico del mondo arabo.

**Stadio Ahmed bin Ali:** ad Ar Rayyan, città satellite a ovest di Doha. L'attuale capacità, grazie alla giustapposizione di una tribuna superiore, dovrebbe raddoppiare

fino a ospitare 44 740 spettatori. Lo stadio sarà avvolto da una speciale membrana che servirà da schermo gigante per la proiezione di aggiornamenti flash e informazioni sulla partita. Tutti gli stadi avranno impianti di raffreddamento a emissioni zero grazie all'utilizzo di tecnologie solari per garantire che la temperatura non superi mai i 27 °C e assicurando sempre ottimali condizioni di gioco e un ambiente confortevole per i tifosi. Una nuova rete metropolitana, con una lunghezza totale di 320 km, è stata realizzata per ospitare l'evento. **La mascotte di Qatar 2022.** La mascotte di Qatar 2022 si chiama **La'eeb**, una parola araba che significa "super-skilled player", cioè un calciatore dotato di una tecnica (le skills sono i famosi numeri/giochetti) sopraffina. **Il sito ufficiale dei Mondiali 2022 in italiano:** <https://www.fifa.com/fifaplus/it/tournaments/mens/worldcup/qatar2022>

ESPRESSO | PANINI | SALAD

# CIOCIARO

EST. 1978



514-324-3700

8868 BOUL LANGELIER,  
ST-LÉONARD, QC



**CERCHIAMO CAMERIERE/A. CHIAMATE SUBITO!**

# Bruno Sport Bar

CAFFÈ • PANINI • LICENZA COMPLETA



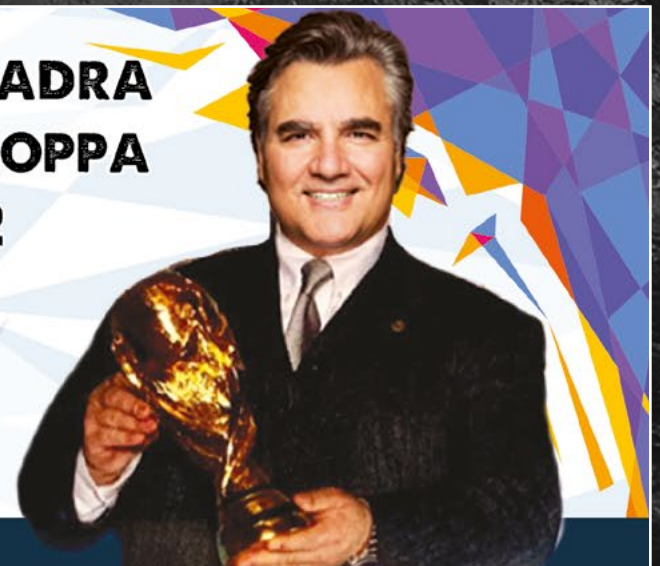
313 Rue Beaubien Est,  
Montréal - PICCOLA ITALIA

514.271.8364 | 514.271.1311

**BUONA FORTUNA ALLA SQUADRA  
DEL CANADA DURANTE LA COPPA  
DEL MONDO FIFA 2022**

**IACON**   
Député / M.P. Alfred-Pellan

450-661-4117 |





# I gironi della Coppa del Mondo 2022



## IL CALENDARIO DELLE PARTITE

### FASE A GIRONI

In Canada, a trasmettere le partite dei Mondiali in diretta saranno TSN e CTV (in inglese) e RDS (in francese)

GIRONE	DATE E PARTITE	ORARIO
<b>DOMENICA 20 NOVEMBRE</b>		
Girone A	Qatar - Ecuador	ore 11
<b>LUNEDÌ 21 NOVEMBRE</b>		
Girone B	Inghilterra - Iran	ore 8
Girone B	Stati Uniti - Galles	ore 14
Girone A	Senegal - Olanda	ore 11
<b>MARTEDÌ 22 NOVEMBRE</b>		
Girone C	Argentina - Arabia Saudita	ore 5
Girone D	Danimarca - Tunisia	ore 8
Girone C	Messico - Polonia	ore 11
Girone D	Francia - Australia	ore 14
<b>MERCOLEDÌ 23 NOVEMBRE</b>		
Girone F	Marocco - Croazia	ore 5
Girone E	Germania - Giappone	ore 8
Girone E	Spagna - Costa Rica	ore 11
Girone F	Belgio - Canada	ore 14
<b>GIOVEDÌ 24 NOVEMBRE</b>		
Girone G	Svizzera - Camerun	ore 5
Girone H	Uruguay - Corea del Sud	ore 8
Girone H	Portogallo - Ghana	ore 11
Girone G	Brasile - Serbia	ore 14
<b>VENERDÌ 25 NOVEMBRE</b>		
Girone B	Galles - Iran	ore 5
Girone A	Qatar - Senegal	ore 8
Girone A	Olanda - Ecuador	ore 11
Girone B	Inghilterra - Stati Uniti	ore 14
<b>SABATO 26 NOVEMBRE</b>		
Girone D	Tunisia - Australia	ore 5
Girone C	Polonia - Arabia Saudita	ore 8
Girone D	Francia - Danimarca	ore 11
Girone C	Argentina - Messico	ore 14
<b>DOMENICA 27 NOVEMBRE</b>		
Girone E	Giappone - Costa Rica	ore 5
Girone F	Belgio - Marocco	ore 8
Girone F	Croazia - Canada	ore 11
Girone E	Spagna - Germania	ore 14
<b>LUNEDÌ 28 NOVEMBRE</b>		
Girone G	Camerun - Serbia	ore 5
Girone H	Corea del Sud - Ghana	ore 8
Girone G	Brasile - Svizzera	ore 11
Girone H	Portogallo - Uruguay	ore 14
<b>MARTEDÌ 29 NOVEMBRE</b>		
Girone A	Olanda - Qatar	ore 10
Girone A	Ecuador - Senegal	ore 10
Girone B	Galles - Inghilterra	ore 14
Girone B	Iran - Stati Uniti	ore 14
<b>MERCOLEDÌ 30 NOVEMBRE</b>		
Girone D	Tunisia - Francia	ore 10
Girone D	Australia - Danimarca	ore 10
Girone C	Polonia - Argentina	ore 14
Girone C	Arabia Saudita - Messico	ore 14
<b>GIOVEDÌ 1 DICEMBRE</b>		
Girone F	Croazia - Belgio	ore 10
Girone F	Canada - Marocco	ore 10
Girone E	Giappone - Spagna	ore 14
Girone E	Costa Rica - Germania	ore 14
<b>VENERDÌ 2 DICEMBRE</b>		
Girone H	Corea del Sud - Portogallo	ore 10
Girone H	Ghana - Uruguay	ore 10
Girone G	Camerun - Brasile	ore 14
Girone G	Serbia - Svizzera	ore 14

#### GIRONE A

-  QATAR
-  ECUADOR
-  SENEGAL
-  OLANDA

#### GIRONE B

-  INGHILTERRA
-  IRAN
-  USA
-  GALLES

#### GIRONE C

-  ARGENTINA
-  ARABIA SAUDITA
-  MESSICO
-  POLONIA

#### GIRONE D

-  FRANCIA
-  AUSTRALIA
-  DANIMARCA
-  TUNISIA

#### GIRONE E

-  SPAGNA
-  COSTA RICA
-  GERMANIA
-  GIAPPONE

#### GIRONE F

-  BELGIO
-  CANADA
-  MAROCCO
-  CROAZIA

#### GIRONE G

-  BRASILE
-  SERBIA
-  SVIZZERA
-  CAMERUN

#### GIRONE H

-  PORTOGALLO
-  GHANA
-  URUGUAY
-  REP. DI COREA

IL CAFFÈ DOVE GUSTARE  
LA COPPA DEL MONDO !



**CAFÉ  
CONCA D'ORO** DAL 1963

Bar • 5 à 7 • Colazione • Panini • Desserts

184 RUE DANTE, PICCOLA ITALIA  
T. 514-495-0134

### ALBO D'ORO



- 2018 **Francia**
- 2014 **Germania**
- 2010 **Spagna**
- 2006 **Italia**
- 2002 **Brasile**
- 1998 **Francia**
- 1994 **Brasile**
- 1990 **Germania**
- 1986 **Argentina**
- 1982 **Italia**
- 1978 **Argentina**
- 1974 **Germania**
- 1970 **Brasile**
- 1966 **Inghilterra**
- 1962 **Brasile**
- 1958 **Brasile**
- 1954 **Germania**
- 1950 **Uruguay**
- 1938 **Italia**
- 1934 **Italia**
- 1930 **Uruguay**



*Un pò più  
d'amore.  
Una passione  
senza fine!*

**514 586-2987**  
[www.taralldamore.com](http://www.taralldamore.com)  
3357 rue Monselet, Montréal-Nord



# Canada ai Mondiali dopo Messico '86: #Yes CAN!

La nazionale canadese si è qualificata a Qatar 2022 in qualità di campione in carica Concacaf, essendo arrivata prima nell'ultimo turno delle qualificazioni per la Coppa del Mondo che si sono disputate fino a marzo 2022. È stata la terza volta che la squadra nazionale maschile si aggiudicava un titolo Concacaf, dopo il Campionato Concacaf 1985 e la Gold Cup 2000. Il Canada ha partecipato solo a un'altra edizione dei Mondiali, quelli di Messico '86, dove ha perso tutte e tre le partite del gruppo eliminatorio (2-0 contro l'Unione Sovietica, 2-0 di fronte agli Ungheresi e infine 1-0 per la Francia di Platini).

Il Canada, ricordiamolo, è già qualificato

ai Mondiali 2026, essendo uno dei Paesi che ospiterà la massima competizione calcistica insieme a Stati Uniti e Messico.

L'ultima amichevole preparatoria, la nazionale canadese la giocherà contro il Giappone il 17 novembre alle ore 8:40.

Il Canada inizierà i Mondiali il 23 novembre alle ore 14 (ora di Montréal) contro il Belgio (2° al mondo nella classifica FIFA). Con fuoriclasse come Kevin de Bruyne (Manchester City, Inghilterra) e Thibault Courtois (Real Madrid), il test sarà quasi improbo per la nazionale della "Foglia d'Acero". Seguiranno le sfide contro i vice-campioni del mondo della Croazia (12° nel ranking FIFA) il 27 novembre alle ore 11, poi con il Marocco (22°) il 1°

dicembre alle ore 10. Il Canada è al 41° posto del ranking FIFA. Per supportare e ispirare la squadra nazionale maschile, Canada Soccer ha lanciato la campagna social #YesCAN. I canadesi sono invitati

a pubblicare un video su Facebook, Instagram, TikTok, Twitter e YouTube con le parole "Yes CAN" e almeno un motivo per cui credono nelle possibilità di successo del Canada.



**Ecco la lista completa dei convocati per il mondiale scelti dal commissario tecnico del Canada, John Herdman:**

**PORTIERI:** Milan Borjan (Stella Rossa Belgrado), James Pantemis (CF Montréal), Dayne St.Clair (Minnesota United)  
**DIFENSORI:** Sam Adekugbe (Hatayspor), Derek Cornelius (Panetelikos), Alistair Johnston (CF Montréal), Richie Laryea (Toronto FC), Kamal Miller (CF Montréal), Steven Vitoria (Chaves), Joel Waterman (CF Montréal)  
**CENTROCAMPISTI:** Stephen Eustáquio (Porto), Liam Fraser (Deinze), Atiba Hutchinson (Besiktas), Mark-Anthony Kaye (Toronto FC), Ismael Kone (CF Montréal), Jonathan Osorio (Toronto FC), Samuel Piette (CF Montréal), David Wotherspoon (St Johnstone)

**ATTACCANTI:** Tajon Buchanan (Club Brugge), Lucas Cavallini (Vancouver Whitecaps FC), Alphonso Davies (Bayern Munich), Jonathan David (Lille), Junior Hoilett (Reading), Cyle Larin (Club Brugge), Liam Millar (Basel), Ike Ugbo (Troyes).

Il centrocampista **Atiba Hutchinson**, 39 anni, è l'unico che fosse già nato quando la nazionale canadese partecipò per l'ultima volta ai mondiali di Messico '86. Hutchinson sarà anche il giocatore più anziano del torneo. Il CF Montréal è la squadra che, con 6 giocatori di cui tre quebecchesi, fornisce il maggior numero di elementi alla nazionale. In tutto, 39 giocatori diversi hanno rappresentato il Canada nelle qualificazioni alla Coppa del Mondo FIFA da marzo 2021 a marzo 2022.

## In bocca al lupo a Team Canada alla Coppa del Mondo da parte della RBC



**Lolita Guerrero, MBA**

Vice-présidente, Services financiers à l'entreprise, Région Est de Montréal  
514-216-5338

lolita.guerrera@rbc.com



® / MC Marque(s) de commerce de Banque Royale du Canada. VPS109687

**"Ci sono voluti 36 anni, ma siamo tornati. Più forti che mai. Forza Canada".**

Senatore Tony Loffreda



Con l'ambasciatore del Qatar



Con la Coppa del mondo

T. 613-943-5694

Parliament Buildings Ottawa, ON K1A 0A4  
SENCANADA.CA

Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca





# MONDIALI 2022

## SECONDA FASE AD ELIMINAZIONE DIRETTA



Come di consueto, le prime due di ogni girone si qualificheranno agli ottavi di finale: la prima del gruppo A sfida la seconda del B, la prima del B la seconda dell'A e così via. Le otto qualificate giocano i quarti, dunque quattro in semifinale, che lotteranno per la finalissima ed eventualmente per la finalina terzo-quarto posto.




[www.cittadino.ca](http://www.cittadino.ca)



# Café Milano

MONTREAL | LAVAL | WEST-ISLAND

 [www.cafemilano.ca](http://www.cafemilano.ca)





# VITA IN CITTÀ



di Kayla-Marie Turruciano

kayla@cittadino.ca

## MTLàTABLE ha offerto a tutti una cucina italiana "incontournable"

Pastificio Sacchetto, l'arte della pasta al mercato Jean-Talon!



Giancarlo Sacchetto, président

MARCHE JEAN-TALON

7070, Ave. Henri-Julien  
Montréal, QC H2S 3S3  
Rosemont-La Petite-Patrie

Ouvert 7 jours  
www.pastificio.ca  
514-274-4443

**MTL àTABLE**  
3-13 NOV. 2022

De bonnes soirées jusqu'à la dernière bouchée

Delicious nights to the very last bite.




RESTAURANT GALLO NERO TRATTORIA

John Porreca  
514-963-1585  
restaurantgallonero.ca

Per prenotare 514-955-9111  
5138 JARRY EST, ST-LÉONARD

**MONTRÉAL - Dal 3 al 13 novembre**, la decima edizione di MTLàTABLE si è svolta in oltre 100 ristoranti di Montréal con menù a più portate a prezzo fisso, una dozzina dei quali proponevano piatti di cucina italiana.

Da "Rita", il menu ha offerto opzioni gastronomiche italiane come pizza e pasta, polpette, torta all'olio d'oliva e molto altro ancora, tutti con ingredienti locali del Québec.

All' "Osteria MKT" avete potuto degustare ricette tradizionali rivisitate con un tocco moderno, come gli gnocchi al tartufo nero, il branzino e il risotto.

"Le Marché Italien Le Richmond" ha preparato un menù a quattro servizi con diverse opzioni dagli ingredienti davvero interessanti, come la ricetta "funghi, zucchine, pere e ravanelli in crosta di polenta".

Il "Mercato Comunale" è un'epicerie-boutique-pinseria-enoteca e il menù non si è limitato al tradizionale menù, con ricette preparate con ingredienti quebecchesi.

Al "Resto Keela", nella fascia

più alta del menù a prezzo fisso (55\$), le opzioni gastronomiche spaziavano tra i piatti classici italiani, come i rigatoni alla bolognese, fino alla cucina francese, come la mousse al cioccolato.

"Il Bazzali" ha offerto opzioni vegetariane, vegane e senza glutine, in un menù di piatti classici italiani, come polpette e gnocchi, per accontentare diverse esigenze dietetiche senza rinunciare al gusto.

Al "Moleskine" ci sono state specialità come i cavatelli con

confit d'anatra e la pizza al forno a legna con polpette, specialità italiane con prodotti del Québec. Quanto a "Fiorellino", hanno partecipato le sedi di Laurier e Notre-Dame, e non sono mancati il carpaccio di funghi, la pizza tirolese e il tartufo amarena.

Da "Fiorella", gli ingredienti quebecchesi si sono sposati bene con la cucina del Sud Italia, offrendo piatti come gli arancini al nero di seppia ripieni di frutti di mare e i tortellini fatti in casa con salsa alla panna,

pancetta e piselli verdi freschi del Québec.

"Jacopo", emblema della cucina home-made, con pasta e pane fatti in casa e carni stagionate in-house, il menu ha proposto piatti di carne, pasta e formaggio.

Il "Tbsp" è un ristorante con prodotti freschi che ha offerto ai clienti Wagyu Burger, focaccia fatta in casa, buccino gratinato alla viennese con burro all'acciuga e gelato croccante alla pralina di gianduia con scorza d'arancia.

Alla "Trattoria Gio" ha regnato la vera bellezza della cucina italiana, con opzioni vegetariane e senza glutine, tra cui il risotto con spugnole, scaglie di parmigiano, pepe grosso e olio d'oliva, o il polpo alla griglia con pesto, pomodoro stufato e foglie di carciofi.

"Bevo Bar + Pizzeria" ha offerto invece insalate, zuppe, pizza, tiramisù: nessun rischio di sbagliare con tutti i classici piatti italiani!

Infine, "Le Rose-Marie" ha proposto ricette vegetariane e a base di carne, quattro servizi con ingredienti locali e di stagione.



LUSO

GRIGLIATE PORTOGHESI SU CARBONE A LEGNA

5840 RUE BÉLANGER, SAINT-LÉONARD  
T. 514.251.1001 Aperto 6/7 dalle 11 alle 23




Restaurant Da Bologna  
Depuis 1958

Ristorante familiare dal 1958

5185 Rue de Charleroi, Montréal-Nord | dabologna.ca | 514-321-8361



**LO ZIBALDONE**  
di Vincenzo Thoma | ditoma.vincenzo@hotmail.com

## Il presidente e la neve

Di cosa è indizio la volontà di Giorgia Meloni di essere indicata con la formula "il presidente del Consiglio"? Quell'articolo maschile, "il", non suona (forse involontariamente) come una rinuncia a sottolineare una novità storica: quella, cioè, di essere davanti alla prima signora ad aver fatto tremare e mandare in frantumi l'invisibile sopraccielo di cristallo, da sempre ostacolo per una donna a ricoprire cariche istituzionali importanti? Insomma, Giorgia Meloni sarebbe il sessantasettesimo presidente del Consiglio. Solo un vezzo linguistico di scarsa importanza? Possiamo esser sicuri che l'onorevole Meloni, schivando un nobilissimo e ortodosso "la presidente", abbia evitato di situarsi, come le ha fatto notare una deputata dell'opposizione, a "un passo dietro agli uomini"? Ai posteri l'ardua sentenza. Il problema è che **noi siamo linguaggio**. Noi pensiamo in base all'architettura e alla ricchezza del nostro linguaggio. Prima ancora di un'azione, e **prima ancora del pensiero che ha pensato quell'azione, esiste una parola**, o meglio un insieme di parole che sono la colonna portante del nostro agire nella Storia. Il nostro incidere su un aspetto della realtà non può non dipendere da come "definiamo" linguisticamente quell'aspetto. Confucio pensava che la prima decisione di un imperatore fosse quella di "rettificare i termini", perché **governare giustamente fosse il risultato di aver, prima di tutto, "definito" le cose intorno a noi nella giusta maniera**. Sembra che gli Eschimesi facciano uso di quasi cento parole per descrivere la neve: quella appena caduta, quella percorsa dall'orma di un orso, quella calpestata da un bambino, quella su cui è bene non camminare per non sprofondare nelle acque ghiacciate, e così via... Ed ad ogni parola corrisponde un pensare e un agire conformi al potenziale espressivo di quella **parabola** (una "parola" è un "paraballein", un comparare un suono a un'idea, un legare quel suono a una visione di ciò che ci circonda). Le conseguenze di quanto incida una parola sulla realtà sono giocoforza molteplici. Una parola è strumento di selezione sociale: può includere, come escludere. Può essere tribale o ecumenica. Esprimere o meno una volontà di cambiamento. Claudio Marazzini, il presidente dell'Accademia della Crusca, non manca di scorgere una vena ideologica nella scelta di non usare l'articolo "la" per la parola "presidente", come succede con parole quali "supplente, dirigente, etc." intese al femminile. Come una neve a ricoprire le cose e a conservarle. Così com'erano. Perché, in fondo, non cambino.



L'evento della Federazione Regione Puglia su iniziativa di Maria Mattiace Racanelli

# Un successo la 16<sup>a</sup> "Settimana Pugliese"

In occasione dell'evento gastronomico, dalla Puglia è arrivata una delegazione di studenti dell'IISS "Mauro Perrone" di Castellaneta per uno scambio culturale con l'Ecole Hôtelière 'Calixa-Lavallée'. Poi il gran finale con una ricca degustazione a 'Casa Puglia'



Gli studenti ed i professori della scuola "Mauro Perrone" di Castellaneta, gli chef di 'Tipica Puglia' ed alcuni esponenti del comitato esecutivo della Federazione Regione Puglia. Al centro riconosciamo il presidente, Cav. Rocco Mattiace, insieme alla moglie Brigida, mentre l'ultimo a destra è il segretario Cosimo Chimienti

di Vittorio Giordano

Tra le città più italiane al mondo, nei giorni scorsi Montréal è stata una città tricolore a forti tinte pugliesi. E questo grazie all'intraprendenza della Federazione Regione Puglia Montréal Québec – Casa Puglia, che, dal 28 ottobre al 5 novembre, ha organizzato la 16esima edizione della "Settimana Pugliese", su iniziativa di **Maria Mattiace Racanelli**, membro del Consiglio Generale dei Pugliesi nel Mondo (CPGM), che ha gestito la logistica e la comunicazione tra le istituzioni scolastiche ed i vari partner coinvolti nel progetto. Tutto ciò in collaborazione con l'associazione 'Tipica Puglia', rappresentata da **Daniele Di Fronzo**. Evento, quello della 'Settimana Pugliese', che sta particolarmente a cuore al **Presidente Cav. Rocco Mattiace** (originario di Toritto, in Canada dal 1972) e che quest'anno ha ospitato la manifestazione internazionale 'Apulian Village PUGLIESIAMO'. Con il patrocinio della Regione Puglia, il progetto ha visto la partecipazione di quattro studentesse (**Carmela Laera, Gina Cartucci, Maria Francesca Bruno e Lucia Bello**) e due studenti (**Carmine Rizzi e**

**Gabriele Bozza**) dell'Istituto Istruzione Superiore Statale "Mauro Perrone" di Castellaneta (Ta), tutti del quinto anno, in visita a Montréal per un viaggio-studio ed uno scambio culturale con la scuola alberghiera 'Calixa-Lavallée' (con **Rachel Currier** ed il professore-chef **Patrick Garneau** come responsabili). Oltreoceano dal 24 ottobre al 6 novembre, i giovani cuochi sono stati accompagnati dal **prof. Daniele Iannazzone**, dalla preside e dirigente scolastica **Vita Maria Surico** e dalla vicepreside **Tito Elisabetta**. Con **Brigida Mattiace**, moglie del presidente della Federazione, che si è presa cura degli studenti dal primo all'ultimo giorno, quasi come una mamma, facendo da interprete per il francese. I colleghi e le colleghe di 'Calixa-Lavallée', tutti dai 23 anni in su, ricambieranno la visita in Italia dal 23 aprile al 6 maggio 2023. "È stata un'esperienza altamente formativa – ci ha detto la dirigente scolastica Vita Maria Surico – per il modo di cucinare, o gli ingredienti usati, molto diversi dai nostri. Questi scambi vanno sempre più incentivati perché aprono la mente. La Comunità pugliese di Montréal, poi, ci ha fatto sentire a casa nostra. I ragazzi si sono integrati benissimo anche nella scuola che ci



Alcuni giovani studenti presentano ricette tipiche del buffet gastronomico a 'Casa Puglia'

ha ospitato. Ringrazio il Presidente della regione Michele Emiliano". Venerdì 28 ottobre, i giovani studenti italiani sono stati i protagonisti di una

cena pugliese che si è tenuta presso il ristorante "Max Rupp" della scuola 'Calixa Lavallée'. Venerdì 4 novembre, invece, c'è stato il primo vero

**LAGORIA**  
**L'intermarché**

8700 Boul Langelier 514-323-0740  
8725 Boul. Viau 514-321-3335  
5001 Rue Jarry Est 514-324-5666  
5915 Rue Bélanger Est 514-259-4216  
9025 Boul. Maurice-Duplessis 514-648-1883

WWW.GROUPELAGORIA.CA

**IRIS**  
Importing & Distributing inc.  
Les Importations et Distributions inc

[www.irisimport.com](http://www.irisimport.com)

**514-324-5935**

9821 Lausanne, Montréal-Nord,  
Qc Canada H1H 5A6

FAMIGLIA  
**FAVUZZI**

MICHEL FAVUZZI

**514.277.1234 FAVUZZI.COM**  
65, Rue De Port-royal Ouest, Montréal (Qc), H3L 2A7





Gli studenti della scuola "Perrone" insieme a Maria Mattiace Racanelli della Federazione Regione Puglia, Daniele Di Fronzo di 'Tipica Puglia', e due rappresentanti dell'Ecole Hotelière 'Calixa-Lavallée', Rachel Currier e Patrick Garneau, durante l'evento del 28 ottobre sul menù mediterraneo presso il ristorante "Max Rupp"



Alcuni esponenti del comitato esecutivo della Federazione Regione Puglia insieme a politici quebecchesi e personalità della Comunità Italo-Canadese



Una giornata di corsi di cucina all'Ecole Hotelière 'Calixa-Lavallée' con gli studenti pugliesi e Brigida Mattiace nel ruolo di interprete francese per la Federazione Regione Puglia

momento di aggregazione, con la visita della delegazione pugliese a 'Casa Puglia', ricevuta calorosamente dal Presidente della Federazione, il Cav. Rocco Mattiace. "In questo modo - ha dichiarato il presidente, al vertice del sodalizio dal 1997 - abbiamo potuto dimostrare quanto di buono sono riusciti a fare i Pugliesi residenti a Montréal, circa 25 mila corregionali su circa 350 mila Italo-Canadesi". Il momento più atteso della Settimana Pugliese è stato quello conclusivo: il Convegno che si è svolto a Casa Puglia sabato 5 novembre, "Vi raccontiamo la Puglia. Un viaggio alla scoperta del legame Canada-Puglia", alla presenza di centinaia di pugliesi, di esponenti di altre associazioni regionali e di diverse autorità, come il consigliere municipale di Montréal-Nord **Abdelhaq Sari**, la consigliera comunale di R.D.P.-P.A.AT **Nathalie Pierre-Antoine** e la deputata provinciale di Bourassa-Sauvé **Madwa-Nika Cadet**, oltre a personalità come la direttrice della Casa d'Italia **Giovanna Giordano**. "La Federazione Regione Puglia di Montréal - ha dichiarato Maria Mattiace Racanelli, consultrice del Consiglio Generale dei Pugliesi nel Mondo - è sempre stato un attore importante nei rapporti tra la Puglia e il Canada (e il Québec in particolare). Per anni la Federazione si è adoperata per diventare un veicolo di promozione della cultura, le tradizioni, l'enogastronomia, il turismo e gli scambi commerciali tra le due sponde dell'Atlantico. Dopo 2 anni di pandemia - ha concluso - sono molto contenta di rivedere Casa Puglia rivivere, e questo grazie alla Comunità quebecchese, a quella Pugliese ed ai Pugliesi arrivati dalla Puglia". Per Daniele Di Fronzo, event manager di 'Tipica Puglia', "scambi come questi servono a rafforzare i rapporti di collaborazione tra i Pugliesi in Italia e quelli all'estero, creando dei veri e propri ponti. Esportare la Pugliesità è il massimo che si possa fare". Soddisfatto anche **Cosimo Chimenti**, segretario della Federazione: "Eventi come la Settimana Pugliese ci riempiono di gioia e rinsaldano il nostro legame con le radici ed il nostro senso di

appartenenza". Dopo il saluto di **Franco Bellomo**, primo vicepresidente della Federazione ed anche lui membro del CPGM, a chiudere gli interventi è stato il Presidente Mattiace: "Il merito di questo successo va al comitato esecutivo e a tutte le 20 Associazioni affiliate: ringrazio tutti i presidenti per il contributo costante, al fine di tenere alto il nome della Puglia nel mondo". L'evento non poteva che concludersi con un buffet enogastronomico di piatti tipici, dal Gargano al Salento, preparati dagli Chefs di 'Tipica Puglia' **Mariano D'Onghia**

e **Marisa Andrisani**, insieme agli studenti e alle studentesse dell'alberghiero Perrone. "Quella pugliese è una cucina 'patrimonio Unesco', con prodotti a km zero di un livello altissimo", ha sottolineato D'Onghia, che poi ha precisato: "Tutti i piatti sono stati preparati con ingredienti nutraceutici, cioè con effetti positivi per la salute, la prevenzione e il trattamento delle malattie. Come la cipolla di Acquaviva e le cime di rape, che sono alimenti con proprietà antitumorali". Tra le ricette tipiche che i partecipanti hanno potuto

degustare, ricordiamo: le orecchiette con le cime di rapa, il purè di fave con cicoria, le lenticchie, la pasta fagioli e cozze, le focacce, il caciocavallo di Totò, la ricotta Marzotica, le olive da Corato, i taralli, patate e polpo, riso e piselli, barchette di melanzane, varie insalate, la crema Mandorla di Toritto ed il cremoso di ceci. Che bontà! La Federazione ringrazia le aziende montreallesi che hanno contribuito all'esposizione dei prodotti tipici pugliesi: l'Intermarché, Iris Import, Fruits me up Montréal, Favuzzi ed Aequitas Services.

**CIBC** GESTION PRIVÉE DE PATRIMOINE

**Giuseppe Danisi**  
Conseiller en placement  
514 282-6857

Auguri a tutti i pugliesi, figli di una regione magnifica. Un capolavoro italiano di cui siamo fieri ambasciatori nel mondo.

**CONTRACTEUR GÉNÉRAL DONACO INC.**

**RICCARDO DI PAOLO**  
Président

**CONSTRUCTION ET RÉNOVATION SUR COMMANDE**  
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

514-570-4439 • 514-325-4439

**BMF GARAGE LTD**

Vito & Rocco Mattiace

Débosselage - Peinture - Mécanique Générale

Tél.: 514-325-2387  
Cell.: 514-892-2387  
Fax: 514-325-5382  
garagebmf@outlook.com

9915A, Plaza Montréal-Nord QC H1H 4L5

**RE/MAX**

**Pino Giuseppe Giancaspro**  
Courtier immobilier agréé

514-826-0606 www.pinoremax.com  
pinoremax@gmail.com

**Chaussures BARI R.D.P.**  
(9069-9364 Québec Inc.)

PROP. FRANCO BELLOMO

514 643-3259  
8666, boul. Maurice-Duplessis  
Rivière-Des-Prairies, Québec  
rdp.barishoes@yahoo.com

**Deshaies MOTOSPORT INC.**

WWW.DESHAIESMOTOSPORT.COM

SERVICE D'EXCELLENCE DEPUIS 1978

KAWASAKI YAMAHA

VOTRE CONCESSIONNAIRE DE MOTOS À MONTRÉAL

514 593.1950  
8568 Boul. Saint-Michel, Montréal, Québec



# COMUNITÀ

## La celebrazione organizzata dal Repos St-François d'Assise L'omaggio ai caduti con l'Arcivescovo Lépine

**MONTREAL** - Sabato 12 novembre, alle ore 11, nella Parrocchia Madonna di Monte Carmelo, a St-Léonard, il cimitero Repos St-François d'Assise ha organizzato una cerimonia commemorativa in onore dei defunti di tutte le guerre. La Santa Messa è stata celebrata dall'Arcivescovo di Montréal, **Mons. Christian Lépine**. Nella foto scattata al Repos durante la deposizione delle corone al monumento dei caduti venerdì 11, riconosciamo: **Angelo Iacono**, deputato federale di Alfred-Pellan; **Soraya Martinex**, deputata di Hoche-laga; **Alain Chartier**, direttore generale del cimitero Repos St-François d'Assise, insieme a **Teresa Di Palma Melchior**, delegata alle comunicazioni del Repos; **Bruno Negrello**, presidente del Gruppo Alpini di Montréal, e **Italo Spagnuolo**, presidente del Gruppo Alpini di Laval. Hanno partecipato alla commemorazione anche il **Sen. Basilio Giordano**, editore del Cittadino Canadese, e **Joe Fratino**, presidente dell'Ordine dei Figli d'Italia.



FOTO: IL CITTADINO

### "Remembrance Day"

## Commemorati i caduti di tutte le guerre



FOTO: SARA BARONE

**MONTREAL** - Tutti uniti per onorare la memoria dei caduti di tutte le guerre. Domenica 6 novembre, presso la Chiesa Madre dei Cristiani, a LaSalle, l'Associazione Nazionale Bersaglieri, l'Associazione Nazionale Carabinieri, l'Associazione Nazionale Marinai, l'Associazione Combattenti e Reduci e la FAEMI, Federazione delle Associazioni Ex Militari Italiani, in collaborazione con il **Senatore Tony Loffreda**, hanno celebrato la Giornata dell'Unità Nazionale e delle Forze Armate. Presente anche **Michela Lavoratore** della Cassa Popolare Canadese Italiana. Per l'occasione, a celebrare una Santa messa in suffragio

dei militari caduti per la patria è stato **Padre Pierangelo Paternieri**, missionario scalabriniano originario di Cremona, in Canada dal 1979, Vicario episcopale delle Comunità culturali e rituali dell'Arcidiocesi di Montréal. Subito dopo è seguita la deposizione di una corona d'alloro ai piedi del monumento. Il Senatore Tony Loffreda ha preso la parola per salutare i presenti. Alla cerimonia hanno partecipato le associazioni d'Arma, i rappresentanti della comunità italiana di Montréal e altri dignitari.



## MEMORIE DI VIAGGI

di Paolo Ruiz  
rinodisi@outlook.com

### Singapore

Ho mantenuto leggero il tono di questa rubrica con aneddoti e informazioni generali per strappare un sorriso al lettore e il desiderio di esplorare nuove terre e nuove civiltà. In questo articolo mi sento più spregiudicato e vorrei fare qualche considerazione che mi sta a cuore.

Singapore è una città Stato nel sud-est dell'Asia con quasi 6 milioni di abitanti. Quello che più mi ha impressionato nei pochi giorni che vi ho soggiornato è stato il dinamismo dei suoi abitanti, la



pulizia maniacale delle strade e soprattutto la convivenza di varie culture, il cosiddetto "multiculturalismo". La legge vieta la vendita delle gomme da masticare per evitare di rovinare le strade e i marciapiedi. Per comprarla ci vuole un certificato medico. Gli alberghi sono tra i più lussuosi al mondo e le stazioni della metropolitana sono tutte protette con delle barriere di vetro che si aprono in corrispondenza delle porte dei vagoni. Lo stesso principio è applicato oggi in molte stazioni simili, come per esempio a Milano. La popolazione è un miscuglio di culture diverse che si rispettano e vivono in armonia. Si parlano quattro lingue tra cui l'inglese, che è la lingua predominante nei servizi pubblici. Questa convivenza è sancita nella loro costituzione.

Un esempio di tolleranza che è difficile trovare in altri posti. Esistono altre città stato: il Vaticano, la Repubblica di San Marino, il Principato di Monaco, Abu Dabi, Dubai, Macao e... Hong Kong. Quest'ultima è stata una colonia dell'Impero Britannico e ora assorbita dalla Cina alla scadenza dei 99 anni di "affitto". Le conseguenze le conosciamo bene.

Una riflessione sorge spontanea: è possibile trasformare delle zone contestate da varie popolazioni, culture, religioni in Città o Territorio Stato? Potrebbe questa trasformazione condurre ad una convivenza pacifica, alla fine di interminabili schermaglie e di inutili morti? Gerusalemme è considerata città sacra da tre religioni: Ebraismo, Cristianesimo e Islam. Israeliani e Palestinesi sono in lotta continua perché la vogliono come capitale dei loro rispettivi stati, traguardo irraggiungibile a causa della presenza di luoghi sacri delle tre religioni. La forza non può risolvere la disputa quando c'è di mezzo la fede. Continueremo a vedere immagini di distruzione e di morte fino a quando ci sarà odio e desiderio di potere.

La conclusione più ovvia è dunque una convivenza armoniosa che si può raggiungere solo se la città diventa Stato: "La Gerusalemme (infine) liberata".

## Paysagiste Sara's Garden

**SERVIZIO PULIZIA NEVE**

Parcheggio | Residenziale | Commerciale

Prenotate il vostro servizio di sgombero neve il più presto possibile.

Disponibile anche su richiesta

Settore St-Léonard  
24 ORE / 7 GIORNI

**514 808-8536**



**PREVENTIVO GRATUITO**

## LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

**MOSTO CLASSICO**

a partire da **60<sup>65</sup>\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **55.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

**VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO**

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: **514 728-6831**





# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## La festa di Halloween del "Club 2000"

**MONTRÉAL** - Sabato 29 ottobre, il presidente del "Club 2000" **Tony Di Primio** ha organizzato una cena per festeggiare Halloween. Era presente, tra gli altri, **Alex**, l'uomo della moda e della pace. Il comitato del Club 2000, insieme al presidente Di Primio e a **Maria Teresa**, desidera ringraziare il DJ **Dominic Imbrogno** per aver dato ritmo alla serata e il fotografo **Vittorio Basciani** per aver immortalato l'evento.



## Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

**VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA**

**Chiamatemi per Vendere o Affittare 514-586-4233**

Stevencecere@gmail.com  
www.StevenCecere.com



**VIRTUEL**  
Franchisee, indépendante, et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5



## Messa per i defunti della Madonna di Canneto

L'Associazione Maria Santissima di Canneto farà celebrare una Santa Messa per tutti i membri e i devoti defunti della Madonna di Canneto di Montréal. La funzione religiosa sarà officiata domenica **20 novembre, alle ore 17.00**, nella chiesa Marie-Auxiliatrice de Rivière-des-Prairies (8550, Joliot-Curie Ave). Riuniamoci tutti per pregare insieme! Se desiderate ottenere altre informazioni, contattate Anna Cucco al 514-648-7859. Non dimenticate di seguire la pagina Facebook MariaDiCannetoMontreal per rimanere sempre aggiornati.

## CENTRO DELLE DONNE SOLIDALI E IMPEGNATE

### Torna la Clinica Legale in Diritto di Famiglia

Il Centro delle Donne Solidali e Impegnate, situato al 1586 Fleury Est, Montréal, è orgoglioso di annunciarvi che torna un servizio che non si svolgeva dai tempi dell'inizio della pandemia. Il Centro dispone di un servizio gratuito di Clinica Legale in Diritto di Famiglia dalle **13:00 alle 16:00** per alcune date specifiche con l'avvocata Lina Simeone per tutte le donne che desiderano consultare un avvocato specializzato. Le sue consultazioni saranno accessibili solo su appuntamento e potranno essere effettuate in tre lingue (francese, inglese e italiano). Per un appuntamento, chiamate al 514-388-0980.

### "Polenta e Baccalà" con i Vicentini

Il Circolo Vicentini di Montreal comunica che domenica **20 novembre alle ore 12:00**, presso la Casa del Veneto, avrà luogo un pranzo dove all'onore vi sarà la tradizionale e proverbiale specialità vicentina "Polenta e Baccalà". Per prenotazioni o ulteriori informazioni rivolgersi a Rosella Dal Cengio 514-659-3873 oppure a Imelda Bisinella 514-852-4680.

Quoi faire?  
Cosa fare? **514 582-4317**

Contactez nous!  
Contattateci!

[sichaextermination.com](http://sichaextermination.com)  
[sicha.termination@gmail.com](mailto:sicha.termination@gmail.com)

**I migliori prezzi sul mercato**

## PORTE APERTE

**Giovedì**  
**24 novembre**  
**Dalle ore 13**  
**alle ore 16**



"Sono persone meravigliose. Mi trovo molto bene e molto contenta. Non posso chiedere di meglio." ... Rosetta Micieli  
"Grazie ancora per quello che fate per aiutare noi anziani" ... Ida Carlone

## PROMOZIONI IN CORSO

Con la firma di un contratto d'affitto di 12 mesi

\* Visita su appuntamento

**2 1/2**

a partire da 1 315 \$

**3 1/2**

a partire da 1 445 \$

Include riscaldamento, elettricità, telefono e tv via cavo  
\* dopo credito d'imposta

COMPLESSO RESIDENZIALE PER I 55 ANNI E PIÙ

RÉSIDENCE le **PARC**

### Lista dei servizi

- Sala per spettacoli e attività
- Sala da pranzo / Cucina salutare / Servizio al tavolo/
- Prese elettriche e idrauliche per lavatrice / asciugatrice
- Unità di assistenza disponibile per persone che hanno una leggera perdita d'autonomia
- Sicurezza 24/H
- Piscina e Spa
- Grande parco privato
- Bowling e biliardo
- Grande appartamento luminoso
- Gestione del credito d'imposta per mantenimento a domicilio incluso

Telefonate per un appuntamento personalizzato 7 giorni alla settimana

7930, Viau (angle Jarry) St-Léonard • 514-725-0555 • [residenceleparc.com](http://residenceleparc.com)



CFMB  
**AM1280**  
RADIO ITALIANA

CFMB, la tua radio del cuore...nella tua lingua del cuore!

CFMB.CA | [info@cfmb](mailto:info@cfmb) | 514-483-2362



# Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

## FOOTBALL | LEGA CANADESE

### Gli Alouettes sconfitti in finale dell'Est dagli Argonauts Toronto



**TORONTO** – Gli **Alouettes di Montréal** hanno perso 34-27 la finale dell'Est disputatasi domenica 13 novembre a **Toronto** contro la squadra locale degli **Argonauts**. La squadra degli Argonauts è stata troppo superiore ai quebecchesi anche in questa occasione e non è un caso che fosse la prima in classifica nella stagione regolare. La finale della **Coppa Grey** si giocherà quindi domenica 20 novembre alle ore 18 allo stadio Mosaic di Regina (Saskatchewan) tra gli **Argonauts di Toronto** e i **Blue Bombers di Winnipeg** (in TV sarà trasmessa da TSN e RDS).

## SERIE A | 15ª GIORNATA

# NAPOLI STRATOSFERICO, VINCONO MILAN, JUVE E INTER

**ROMA** – Al giro di boa della 15ª giornata e della lunga sosta per i mondiali in Qatar, il Napoli batte l'Udinese 3-2 ed è primo in classifica con numeri impressionanti (41 punti, +10 sul Milan secondo, 13 vittorie, due pareggi e 37 gol segnati e solo 12 subiti). Senza contare che anche in Champions League ha vinto il proprio girone e l'unica sconfitta ufficiale della stagione (contro il Liverpool) è arrivata quando ormai la partita era ininfluente. Insomma, gli azzurri stanno facendo un campionato a parte e, salvo tracolli improvvisi, intravedono il terzo Scudetto della loro storia. Nelle altre partite, il Milan senza brillare e con polemiche vince 2-1 contro la Fiorentina, mentre la Juventus conquista la sesta vittoria consecutiva e il terzo posto in classifica dopo lo scontro diretto con la Lazio dell'ex Sarri (3-0). L'Inter, grazie ai gol di Dzeko, riesce a espugnare lo stadio

dell'Atalanta (3-2 il risultato finale). Roma e Torino pareggiano all'Olimpico (1-1) con i giallorossi che hanno salutato l'ingresso in campo di Dybala come "salvatore della patria". Nelle altre partite, vittorie nette di Monza (3-0 alla Salernitana), Empoli (2-0 alla Cremonese) e Bologna (3-0 al Sassuolo nel derby emiliano). In trasferta, infine, lo Spezia piega 2-1 il Verona, mentre la Sampdoria sprofonda in casa con il Lecce (2-0) e ormai vede la Serie B a un passo (oltre alla contestazione feroce dei suoi tifosi).

**Napoli-Udinese 3-2.** Undicesima vittoria consecutiva per il Napoli. Gli uomini di Spalletti, dopo il 2-0 della prima frazione, arrotondano con Elmas in avvio di seconda ma poi rischiano di subire il rientro dell'Udinese. Nestorovski e Samardzic fanno tornare sotto i bianconeri che, nel finale, non riescono però più a rendersi pericolosi dalle



parti di Meret. **Milan-Fiorentina 2-1.** I rossoneri conquistano tre punti preziosi per non perdere ulteriore terreno dalla capolista Napoli. Il successo del Milan arriva sul finale in virtù di un autogol di Milenkovic e un'uscita fuori tempo di Terracciano (sul portiere i viola recriminano per un presunto fallo di Rebic). La Fiorentina esce da San Siro con l'amaro in bocca dopo un'ottima

prestazione e qualche chance da goal non capitalizzata nella ripresa.

**Juventus-Lazio 3-0.** Una Juventus pragmatica e cinica batte per 3-0 la Lazio: doppietta di Kean e gol nel finale di Milik, servito dall'ottimo assist di Chiesa, entrato nella ripresa.

**Atalanta-Inter 2-3.** Match che si sblocca al 25', grazie al rigore realizzato da Lookman. Pareggia i conti l'Inter al 36esimo con la zampata di Dzeko. Nel secondo tempo, l'Inter prende le distanze grazie a due reti segnate in pochi minuti: il primo gol arriva al 56esimo grazie a Dzeko, che tocca di ginocchio un cross teso di Dimarco. La seconda rete arriva al 62' quando da azione su calcio d'angolo Palomino manda la palla nella sua porta. Al 77' è proprio Palomino ad accorciare le distanze per gli orobici.

**Roma-Torino 1-1.** Nella ripresa gli ospiti si portano in vantaggio con Linetty e sfiorano il raddoppio ma nel finale, con l'ingresso di Dybala, la Roma cambia passo e prima si guadagna un rigore, proprio con l'argentino, che Belotti sbaglia

colpendo il palo, poi trova il pareggio con una conclusione dalla distanza di Matic.

**Bologna-Sassuolo 3-0.** I rossoblu si aggiudicano il derby emiliano dilagando nella ripresa: al vantaggio nella prima frazione di Aebischer si aggiungono le reti di pregevole fattura di Arnautovic e Ferguson. Neroverdi del Sassuolo non pervenuti.

**Monza-Salernitana 3-0.** Partita che si apre al 24' con la seconda rete stagionale di Dany Mota Carvalho, alla quale segue il raddoppio di Carlos Augusto Neves al 35'. Colpani del Monza colpisce il palo al 58', mentre capitano Pessina al 75' trova la rete del 3-0 su rigore. La Salernitana finisce la partita in 10 a seguito dell'espulsione di Candreva.

**Empoli-Cremonese 2-0.** Nella ripresa i toscani passano in vantaggio dopo 16 secondi con Cambiaghi che, entrato in campo dopo l'intervallo, ruba un pallone all'interno dell'area, salta Aiwu e batte Carnesecchi da distanza ravvicinata. La squadra di Zanetti colpisce un palo da Fuori con Marin e all'87' chiude la partita con Parisi che di testa trafigge la porta lombarda.

**Verona-Spezia 1-2.** Lo Spezia in rimonta batte 2-1 il Verona e guadagna tre punti pesanti in chiave salvezza, protagonista del match Nzola. Il risultato si sblocca al 30', in gol Verdi. Montipò nega il pari ai liguri più volte. Al 39' grave infortunio per Dragowski. Nella ripresa la doppietta decisiva di Nzola.

**Sampdoria-Lecce 0-2.** Il Lecce con un gol per tempo regola la Sampdoria. Passati in vantaggio nei secondi finali del primo tempo grazie a Colombo, che sfrutta un clamoroso errore di Villar, i giallorossi a 7 minuti dalla fine chiudono la partita con un tocco sotto del subentrato Banda.

## RISULTATI SERIE A

15ª giornata | 13/11/2022

Atalanta - Inter	2-3
Bologna - Sassuolo	3-0
Empoli - Cremonese	2-0
Hellas Verona - Spezia	1-2
Juventus - Lazio	3-0
Milan - Fiorentina	2-1
Monza - Salernitana	3-0
Napoli - Udinese	3-2
Roma - Torino	1-1
Sampdoria - Lecce	0-2

14ª giornata | 09/11/2022

Cremonese - Milan	0-0
Fiorentina - Salernitana	2-1
Hellas Verona - Juventus	0-1
Inter - Bologna	6-1
Lazio - Monza	1-0
Lecce - Atalanta	2-1
Napoli - Empoli	2-0
Sassuolo - Roma	1-1
Spezia - Udinese	1-1
Torino - Sampdoria	2-0

16ª giornata | 04/01/2023

Cremonese - Juventus	
Fiorentina - Monza	
Inter - Napoli	
Lecce - Lazio	
Roma - Bologna	
Salernitana - Milan	
Sassuolo - Sampdoria	
Spezia - Atalanta	
Torino - Hellas Verona	
Udinese - Empoli	

## CLASSIFICA

NAPOLI	41
MILAN	33
JUVENTUS	31
LAZIO	30
INTER	30
ATALANTA	27
ROMA	27
UDINESE	24
TORINO	21
FIorentina	19
BOLOGNA	19
SALERNITANA	17
EMPOLI	17
MONZA	16
SASSUOLO	16
LECCE	15
SPEZIA	13
CREMONESE	7
SAMPDORIA	6
HELLAS VERONA	5

# COUVREUR G.P. INC.

**Residenziale, Commerciale e Industriale**  
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115

BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456  
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

# CAFFÈ ROMA

www.cafferomabar.com

*Dal 1955 il luogo ideale per bere un caffè e tifare la vostra squadra!*

1667 RUE VILLERAY, MONTRÉAL T. 514-593-0698



# SPORT

## CALCIO INTERNAZIONALE

### I convocati di Mancini per le amichevoli con Albania e Austria

ROMA - In occasione delle amichevoli contro **Albania** (mercoledì 16/11 a Tirana, sarà la gara n° 400 nella storia della Nazionale) e **Austria** (domenica 20/11 a Vienna), il c.t. Roberto Mancini ha convocato 31 giocatori. Sarà l'occasione per alcuni di loro di mettersi in mostra in vista degli impegni ufficiali del 2023, che scatteranno a marzo con le qualificazioni agli Europei 2024, per proseguire poi a giugno con le Final Four di Nations League in Olanda. **PORTIERI** — Gianluigi Donnarumma



(Paris Saint Germain), Alex Meret (Napoli), Ivan Provedel (Lazio), Guglielmo Vicario (Empoli). **DIFENSORI** — Francesco Acerbi (Inter), Alessandro Bastoni (Inter), Leonardo Bonucci (Juventus), Giovanni Di Lorenzo (Napoli), Federico Dimarco (Inter), Emerson Palmieri (West Ham), Federico Gatti (Juventus), Pasquale Mazzocchi (Salernitana), Giorgio Scalvini (Atalanta), Rafael Tolo (Atalanta). **CENTROCAMPISTI** — Nicolò Barella (Inter), Bryan Cristante (Roma), Nicolò Fagioli (Juventus), Davide Frattesi (Sassuolo), Fabio Miretti (Juventus), Matteo Pessina (Monza), Samuele Ricci (Torino), Sandro Tonali (Milan), Marco Verratti (Paris Saint Germain). **ATTACCANTI** — Federico Chiesa (Juventus), Wilfried Gnonto (Leeds), Vincenzo Grifo (Friburgo), Simone Pafundi (Udinese), Matteo Politano (Napoli), Giacomo Raspadori (Napoli), Gianluca Scamacca (West Ham), Nicolò Zaniolo (Roma).

## F1, GP DEL BRASILE

### Vince Russell, doppietta Mercedes

ROMA, (ANSA) - Il britannico **George Russell** ha vinto il Gp del Brasile a San Paolo,

penultima prova del Mondiale 2022. Domenica scorsa, il pilota della Mercedes, al primo successo in Formula 1, ha preceduto il compagno di squadra, Lewis Hamilton. Terzo posto per Carlos Sainz e quarto per Charles Leclerc, con le Ferrari. Dietro alle Rosse si è classificato quinto Fernando Alonso con l'Alpine, che ha preceduto il campione del mondo Max Verstappen e il suo compagno di squadra della Red Bull, Sergio Perez. A punti sono andati anche Esteban Ocon, con l'Alpine, Valtteri Bottas, nono con l'Alfa Romeo, e Lance Stroll con la Aston Martin. Prossimo e ultimo Gran Premio della stagione 2022 domenica 20 novembre alle ore 8 (di Montréal) ad Abu Dhabi. La stagione 2023 dovrebbe ripartire il 5 marzo con il Gran Premio del Bahrain.

#### CLASSIFICA PILOTI:

1. Max Verstappen (OLA/Red Bull) 429;
2. Sergio Perez (MEX/Red Bull) 290;
3. Charles Leclerc (MON/Ferrari) 290;
4. George Russell (GBR/Mercedes) 265;
5. Lewis Hamilton (GBR/Mercedes) 240;
6. Carlos Sainz (SPA/Ferrari) 234.

#### CLASSIFICA COSTRUTTORI:

- 1) Red Bull 719;
- 2) Ferrari 524;
- 3) Mercedes 505;
- 4) Alpine 167;
- 5) McLaren 148

## RISULTATI SERIE B

### 13ª giornata | 12/11/2022

Ascoli - Frosinone	0-1
Bari - Sudtirolo	2-2
Cagliari - Pisa	1-1
Cosenza - Palermo	3-2
Genoa - Como	1-1
Modena - Perugia	1-1
Parma - Cittadella	3-1
Spal - Benevento	1-2
Ternana - Brescia	0-0
Venezia - Reggina	1-2

### 14ª giornata | 27/11/2022

Brescia - Spal
Cittadella - Cosenza
Como - Bari
Frosinone - Cagliari
Palermo - Venezia
Parma - Modena
Perugia - Genoa
Pisa - Ternana
Reggina - Benevento
Sudtirolo - Ascoli

## CLASSIFICA

FROSINONE	30
REGGINA	25
GENOA	23
PARMA	22
TERNANA	22
BARI	21
BRESCIA	20
SUDTIROLO	20
ASCOLI	19
CAGLIARI	17
PISA	15
SPAL	15
CITTADELLA	15
PALERMO	15
MODENA	14
BENEVENTO	14
COSENZA	14
COMO	13
VENEZIA	9
PERUGIA	8

## LEGA PRO GIRONE A

### 13ª giornata | 13/11/2022

Albinoleffe - Sangiuliano	1-1
Arzignano V. - Mantova	0-1
Feralpisalo' - Lecco	0-0
Juventus NG - Pro Vercelli	1-0
Novara - Pro Patria	1-0
Pergolettese - Trento	2-1
Piacenza - Pordenone	0-3
Pro Sesto - Padova	2-0
Triestina - Renate	1-1
Virtusvecomp V. - Vicenza	1-2

### 14ª giornata | 20/11/2022

Lecco - Piacenza
Mantova - Feralpisalo'
Padova - Albinoleffe
Pordenone - Novara
Pro Patria - Juventus NG
Pro Vercelli - Pergolettese
Renate - Pro Sesto
Sangiuliano - Arzignano V.
Trento - Virtusvecomp V.
Vicenza - Triestina

## CLASSIFICA

PORDENONE	26
RENATE	24
NOVARA	23
FERALPISALO'	23
LECCO	21
PRO SESTO	21
VICENZA	20
JUVENTUS NG	19
PADOVA	19
ARZIGNANO V.	18
PERGOLETTESE	18
PRO PATRIA	18
PRO VERCELLI	17
SANGIULIANO	17
ALBINOLEFFE	16
MANTOVA	14
TRENTO	13
TRIESTINA	11
PIACENZA	8
VIRTUSVECOMP V.	7

## LEGA PRO GIRONE B

### 13ª giornata | 13/11/2022

Ancona - Imolese	1-0
Aq. Montevarchi - Vis Pesaro	0-0
Fermana - Alessandria	0-0
Fiorenzuola - Carrarese	2-0
Gubbio - Recanatese	1-3
Olbia - San Donato Tav.	2-2
Reggina - Pontedera	1-1
Rimini - Torres	1-1
Siena - Lucchese	0-1
Virtus Entella - Cesena	0-0

### 14ª giornata | 20/11/2022

Alessandria - Siena
Carrarese - Olbia
Cesena - Ancona
Imolese - Aq. Montevarchi
Lucchese - Gubbio
Pontedera - Fiorenzuola
Recanatese - Rimini
San Donato Tav. - Virtus Entella
Torres - Reggina
Vis Pesaro - Fermana

## CLASSIFICA

CESENA	25
VIRTUS ENTELLA	25
FIorenZUOLA	24
REGGINA	24
GUBBIO	23
SIENA	22
CARRARESE	22
ANCONA	21
LUCCHESE	21
RIMINI	19
PONTEREDA	18
TORRES	16
RECANATESE	14
VIS PESARO	14
IMOLESE	14
ALESSANDRIA	12
OLBIA	11
FERMANA	10
AQ. MONTEVARCHI	9
SAN DONATO TAV.	8

## LEGA PRO GIRONE C

### 13ª giornata | 13/11/2022

Avellino - Giugliano	0-1
Cerignola - Picerno	1-1
Crotone - Fidelis Andria	2-1
Gelbison - Turrís	1-0
Juve Stabia - V. Francavilla	2-0
Monopoli - Foggia	0-2
Monterosi - Catanzaro	0-1
Pescara - Messina Acr	1-0
Potenza - Latina	3-0
Taranto - Viterbese	2-1

### 14ª giornata | 20/11/2022

Catanzaro - Gelbison
Fidelis Andria - Monterosi
Foggia - Cerignola
Giugliano - Monopoli
Latina - Juve Stabia
Messina Acr - Potenza
Picerno - Avellino
Turrís - Pescara
Viterbese - Crotone
V. Francavilla - Taranto

## CLASSIFICA

CATANZARO	35
PESCARA	32
CROTONE	31
GIUGLIANO	20
JUVE STABIA	20
GELBISON	19
MONOPOLI	18
FOGGIA	18
LATINA	18
CERIGNOLA	17
MONTEROSI	16
TARANTO	16
TURRIS	15
POTENZA	14
AVELLINO	13
V. FRANCAVILLA	13
PICERNO	11
VITERBESE	11
MESSINA ACR	10
FIDELIS ANDRIA	8

## HOCKEY

### Filotto di tre vittorie consecutive per i CH di Montréal



MONTRÉAL - La scorsa settimana, i CH di Montréal hanno inanellato un filotto positivo con tre vittorie contro i Red Wings Detroit (3-2), i Canucks di Vancouver (5-2) e i Penguins di Pittsburgh (5-4). Dopo 15 partite (9 vittorie di cui una ai supplementari

e 6 sconfitte), i CH Montréal sono sesti in classifica con 17 punti nel girone Atlantico della sezione Est. Le prossime partite dei CH: martedì 15/11 ore 19, CH Montréal-Red Devils New Jersey; giovedì 17/11 ore 19, Bleu Jackets Columbus-CH Montréal; sabato 19/11 ore 19, CH Montréal-Flyers Philadelphia; martedì 22/11 ore 19, CH Montréal-Sabres Buffalo. Le partite dei CH di Montréal sono trasmesse in TV da: TVA Sports e RDS in francese; Sportsnet, CBC e TSN in inglese. Alla radio, i match sono diffusi da 98.5 FM (in francese) e da TSN690 (in inglese).

LA RUBRICA DI HOCKEY È SPONSORIZZATA DA:







# I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



## RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



## INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



## SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



## DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



## DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



## AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.

**NANCY FORLINI** 35 anni di esperienza nella vendita immobiliare  
**NICK FIASCHE** 47 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy** et **Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**



L'ÉQUIPE

# NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM

# ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

## NOUVEAU-ROSEMONT



- MAGNIFICO 4PLEX DI 44 X 44**
- SITUATO ALL'ANGOLO DI STRADA DI FRONTE A UNA SCUOLA
  - INGRESSO INDIPENDENTE PER ALLOGGIO PRINCIPALE
  - QUARTIERE RICERCATO VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 1 350 000\$

## SAINT-LÉONARD



- OPPORTUNITÀ DA COGLIERE**
- BEL TRIPLEX CON DOPPIA OCCUPAZIONE
  - ENORME CORTILE SUL RETRO
  - IN BUONA POSIZIONE VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 829 000\$

## SAINT-LÉONARD



- IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE**
- MAGNIFICO TRIPLEX MANTENUTO BENE
  - RDC E SEMINTERRATO DISPONIBILI ALL'ACQUISTO
  - OTTIMA POSIZIONE VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 879 000\$

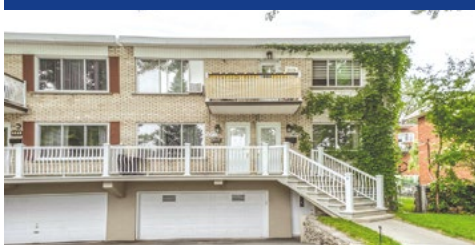
## R.D.P.



- MAGNIFICO COTTAGE IDEALE PER FAMIGLIA**
- ELEGANTE DIMORA IN QUARTIERE TRANQUILLO
  - CUCINA DI LUSO, SALA FAMILIARE NELL'RDC
  - SUPER CORTILE SUL RETRO CON PISCINA INTERRATA

PREZZO: 1 050 000\$

## SAINT-LÉONARD



- MAGNIFICO TRIPLEX DI FRONTE AD UN PARCO**
- IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE
  - DIVERSI LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE EFFETTUATI
  - DI FRONTE AL PARCO PIE-XII, A POCHI PASSI DALLE SCUOLE

PREZZO: 929 000\$

## SAINT-LÉONARD



- SPAZIOSO 4 PLEX ALL'ANGOLO DI STRADA**
- IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE
  - 1 X 8½, 2 X 4½ E 1 X 3½
  - DI FRONTE AD UNA SCUOLA PRIMARIA E AD UN PARCO

PREZZO: 1 239 000\$

## SAINT-LÉONARD



- OPPORTUNITÀ DA NON PERDERE**
- BELLO E GRANDE TRIPLEX IN BUONA POSIZIONE
  - IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE
  - 2 X 4½ AL PRIMO PIANO CON INTROITI SUPPLEMENTARI

PREZZO: 1 179 000\$

## SAINT-LÉONARD



- OPPORTUNITÀ DA COGLIERE AL VOLO**
- TRIPLEX CONVERTITO PER UN'AGENZIA GOVERNATIVA
  - POSSIBILITÀ DI RIQUALIFICAZIONE IN 3 APPARTAMENTI
  - BEL TERRENO DI GRANDI DIMENSIONI, SETTORE PRIVILEGIATO

PREZZO: 799 000\$ + TPS/TVQ

**RE/MAX SOLUTIONS**  
 Agence Immobilière

**514-303-9777 NANCYFORLINI.COM**  
**5355 Jean-Talon Est, Montréal**





120 ANS DÉJÀ

**URGEL BOURGIE**

**ATHOS**

1902 –  
L'innovazione al servizio  
delle vostre *tradizioni*,  
ancora e sempre!

